



astat

in Zahlen
in cifre

13

Soziale Einrichtungen in Zahlen

Presidi socio-assistenziali in cifre

2014



AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL

Landesinstitut
für Statistik



PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Istituto provinciale
di statistica

Allgemeine Vorbemerkungen

Zeichenerklärung

In den Tabellen der vorliegenden Veröffentlichung werden folgende Zeichen benützt:

- Linie (-): a) das Merkmal existiert nicht;
- b) das Merkmal existiert zwar und wird erhoben, aber es kommen keine entsprechenden Fälle vor.
- Vier Punkte das Merkmal existiert zwar,
(...): aber die Häufigkeiten sind aus irgendeinem Grund unbekannt.
- Zwei Punkte anstelle jener Zahlen, die zwar
(..): von null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle zur Darstellung gebracht werden kann.

Abkürzungen

In dieser Veröffentlichung werden folgende Abkürzungen verwendet:
ASTAT: Landesinstitut für Statistik, Bozen;
ISTAT: Nationalinstitut für Statistik, Rom.

Auf- und Abrundungen

Im Allgemeinen ist ohne Rücksicht auf die Endsumme gerundet worden. Deshalb können sich bei der Summierung von Einzelangaben geringfügige Abweichungen in der Endsumme ergeben. Dies trifft insbesondere bei prozentuellen Verteilungen und monetären Angaben zu.

Avvertenze

Segni convenzionali

Nelle tavole della presente pubblicazione sono adoperati i seguenti segni convenzionali:

- Linea (-): a) quando il fenomeno non esiste;
- b) quando il fenomeno esiste e viene rilevato, ma i casi non si sono verificati.
- Quattro puntini quando il fenomeno esiste,
(....): ma i dati non si conoscono per qualsiasi ragione.
- Due puntini per i numeri che, seppure
(..): diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato.

Sigle

Nella presente pubblicazione:
la sigla ASTAT indica l'Istituto provinciale di statistica, Bolzano;
la sigla ISTAT indica l'Istituto nazionale di statistica, Roma.

Arrotondamenti

Generalmente sono stati apportati degli arrotondamenti senza tener conto del totale. Perciò nel sommare i singoli dati si possono riscontrare delle piccole differenze rispetto al totale, soprattutto nel caso delle composizioni percentuali e dei valori monetari.

© Herausgeber

Autonome Provinz Bozen-Südtirol
Landesinstitut für Statistik
Bozen 2015

Bestellungen beim:

ASTAT
Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1
I-39100 Bozen

Tel. 0471 41 84 00
Fax 0471 41 84 19

Für weitere Auskünfte:

Statistische Informationsstelle
Tel. 0471 41 84 04, 41 84 05

Internet: www.provinz.bz.it/astat

E-Mail: astat@provinz.bz.it

Nachdruck, Entnahme von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Redaktion:
Redazione:

Layout und Grafik:
Layout e grafica:

Druck: PRINTEAM, Bozen
Gedruckt auf Recyclingpapier

Für die richtige Wiedergabe der Werte und Darstellungsform zeichnet allein das ASTAT verantwortlich.

© Editore dalla

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige
Istituto provinciale di statistica
Bolzano 2015

Copie disponibili presso:

ASTAT
Via Canonico Michael Gamper 1
I-39100 Bolzano

Tel. 0471 41 84 00
Fax 0471 41 84 19

Per ulteriori informazioni:

Centro d'informazione statistica
Tel. 0471 41 84 04, 41 84 05

Internet: www.provincia.bz.it/astat

E-mail: astat@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).

Cristina Irsara
Stefano Lombardo

Raimund Lantschner
Renata Stauder

Stampa: PRINTEAM, Bolzano
Stampato su carta riciclata

L'ASTAT è il solo responsabile della corretta riproduzione dei valori e della loro elaborazione.

Einleitung

Die Studie zu den sozialen Einrichtungen ist eine Erhebung des ASTAT. Die Erhebung, bezogen auf das Jahr 2014 wurde zwischen Jänner und März 2015 durchgeführt. Es handelt sich um eine Vollerhebung. In diesem Jahr verweigerte eine Kindergartengenossenschaft die Auskunft; die Daten der entsprechenden Einrichtungen wurden anhand der Vorjahreswerte derselben Einrichtungen geschätzt.

Seit heuer werden auch die sozio-sanitären Einrichtungen (vier Einrichtungen) erhoben. Die Daten zu den „Suchtkranken“ sind somit nicht mit dem Vorjahr vergleichbar.

Der Fragebogen enthält sowohl punktuelle Daten (Bezugsdatum 31.12.) als auch Bewegungsdaten, welche sich auf das gesamte Bezugsjahr beziehen (z.B. Aufnahmen und Entlassungen). Befragt wurden sowohl die stationären als auch die nicht stationären Einrichtungen.

Als **stationäre Einrichtung** bezeichnet man eine Einrichtung, welche während des Aufenthalts Betreuung und Übernachtung für bedürftige Personen gewährt. Außer der Befriedigung von Wohnbedürfnissen variieren die gewährten Leistungen je nach Bedarf seitens der Betreuten: Verpflegung, Schutz, Unterstützung der Betreuten, Gesundheitsleistungen, Unterrichtstätigkeit oder Berufsbildung sowie soziale Aktivitäten und Erholungstätigkeiten.

Als **nicht stationäre Einrichtung** bezeichnet man eine Einrichtung, welche verschiedene Betreuungsdienste ohne Übernachtungsmöglichkeiten an bedürftigen Personen versieht. Wie bei den stationären Einrichtungen variieren die gewährten Leistungen je nach Bedarf seitens der Betreuten. Wenn die Ein-

Introduzione

L'indagine sui "Presidi socio-assistenziali" è una rilevazione ASTAT. L'edizione riferita al 2014 si è svolta tra gennaio e marzo del 2015; si tratta di un'indagine universale. Quest'anno una cooperativa di asili nido si è rifiutata di rispondere; per le relative strutture si è ricorso ad una stima dei dati facendo riferimento soprattutto ai dati delle stesse strutture nell'anno precedente.

Da quest'anno sono state rilevate anche le strutture socio-sanitarie (quattro presidi). Il dato del settore "dipendenze" non è pertanto confrontabile con l'anno precedente.

Il questionario comprende sia informazioni di stock, riferite al 31 dicembre, sia di flusso, cioè riferite a tutto il corso dell'anno (per esempio: ammessi e dimessi). Appartengono all'universo d'indagine sia i presidi residenziali, sia i non-residenziali.

Per **presidio residenziale** s'intende una struttura in grado di fornire ospitalità assistita, con pernottamento, a persone in stato di bisogno. Oltre al soddisfacimento del bisogno di alloggio, le prestazioni erogate possono variare in relazione alle necessità degli assistiti: vitto, tutela, assistenza alla persona, prestazioni sanitarie, servizi di istruzione o di formazione professionale, attività sociali e ricreative.

Per **presidio non residenziale** s'intende una struttura in grado di fornire vari servizi di assistenza, senza possibilità di pernottamento, a persone in stato di bisogno. Come nei presidi residenziali, le prestazioni erogate possono variare in relazione alle necessità degli assistiti. Se il presidio è articolato in più sedi, per

richtung durch mehrere Zweigstellen vertreten ist, muss für jede dieser Zweigstellen ein eigener Fragebogen ausgefüllt werden. In der Praxis stellt also jede lokale Organisationseinheit eine statistische Einheit dar.

Eine nicht stationäre Einrichtung kann „Plätze“ aufweisen, welche die Aufnahmekapazität vorgeben, oder in Form eines Schalterdienstes organisiert sind, was hingegen keine Berechnung der Auslastung erlaubt. Die Plätze sind zudem in manchen Fällen turnusmäßig besetzt (z.B. in einem Kindergarten, wo Kinder auch am Nachmittag betreut werden), sodass hier die Anzahl der Betreuten größer sein kann als die Anzahl der Plätze.

Einsatzbereiche (Zielgruppen)

Der Bereich „Kleinkinder“ umfasst die Dienste der Kindergärten, Kindertagesstätten und Tagesmütter.

Der Bereich „Minderjährige“ besteht aus Wohneinrichtungen für Minderjährige, familiären Einrichtungen, sozialpädagogischen Tagesstätten für Minderjährige und betreuten Wohneinrichtungen für Minderjährige.

Der Bereich „Familie/Frauen“ enthält die Frauenhäuser, Familienberatungsstellen und die Kontaktstellen gegen Gewalt.

Der Bereich „Senioren“ besteht aus Alters- und Pflegeheimen sowie Tagesstätten.

In den Bereich „Menschen mit Behinderung“ fallen Wohngemeinschaften für Menschen mit Behinderung, Wohnheime für Menschen mit Behinderung, geschützte Werkstätten und Rehabilitationsdienste für Menschen mit Behinderung sowie Tagesstätten für Menschen mit

ognuna di esse deve essere compilato un questionario distinto: in pratica l'unità statistica è l'unità locale”.

Il presidio non residenziale può avere comunque dei "posti" che indicano la capienza, oppure può essere in "servizio di sportello" dove quindi non si può nemmeno calcolare un grado di utilizzo. I posti peraltro, in alcuni casi, sono utilizzati in più turni (p.e. in un asilo, con bambini che effettuano i turni pomeridiani); può quindi capitare che il numero di assistiti sia maggiore di quello dei posti occupati.

Settori di intervento

Il settore "Prima infanzia" è costituito da: Asili nido, Microstrutture e Tagesmütter.

Il settore "Minori" è costituito da: Comunità alloggio per minori, Case-famiglia, Centri diurni sociopedagogici per minori e Residenze assistite per minori.

Il settore "Famiglia/donne" è costituito da: Servizi "Casa-donne", Consultori familiari e Centri d'ascolto antiviolenza.

Il settore "Anziani" è costituito da: Case di riposo, Centri degenza e Centri diurni per anziani.

Il settore "Persone con disabilità" è costituito da: Comunità alloggio per persone con disabilità, Convitti per persone con disabilità, Laboratori protetti e riabilitativi per persone con disabilità, Attività diurne per persone con disabilità e Alloggi di addestramento per persone



Behinderung und Trainingswohnungen für Personen mit Behinderung.

Der Bereich „Psychische Beeinträchtigung“ setzt sich zusammen aus Wohngemeinschaften für psychisch Kranke, Zentren für Arbeitsrehabilitation für Personen mit psychischer Beeinträchtigung und Tagesstätten für Menschen mit psychischer Beeinträchtigung.

Der Bereich „Suchtkranke“ umfasst die Wohngemeinschaften für Suchtkranke und die Arbeitsrehabilitation für Suchtkranke.

Der Bereich „Soziale Ausgrenzung/Menschen in Schwierigkeiten“ setzt sich zusammen aus Kälteotfallzentren, Notunterkünften (Opfer von Ausbeutung der Prostitution), Obdachlosenheimen, Übernachtungsstätten, Tagesstätten, Zentren für die Erstaufnahme für Ausländer und Asylsuchende sowie Arbeiterwohnheimen. Personen mit sozialer Beeinträchtigung sind Obdachlose, Frauen, die Opfer von Gewalt wurden, Ex-Häftlinge, Notleidende, Nomaden und andere Personen in sozioökonomischen Schwierigkeiten.

Rechtsnatur des Trägers

Gemeinden, Konsortien, Bezirksgemeinschaften, Landesverwaltung, Sanitätsbetrieb und öffentliche Betriebe für Dienste am Menschen sind unter den „öffentlichen Körperschaften“ zusammengefasst.

Freiwilligenvereine, Vereine zur sozialen Förderung, andere private Vereinigungen, Sozialgenossenschaften, Konsortien von Sozialgenossenschaften und Stiftungen sind unter den „Non-Profit-Organisationen“ zusammengefasst.

con disabilità.

Il settore "Disagio psichico" è costituito da: Comunità alloggio per malati psichici, Centri di Riabilitazione lavorativa per persone con disagio psichico e Attività diurne per persone con disagio psichico.

Il settore "Dipendenze" è costituito da: Comunità alloggio per persone con dipendenze e Attività lavorative per persone con dipendenze.

Il settore "Esclusione sociale/persona in difficoltà" è costituito da: Centri emergenza freddo, Appartamenti d'emergenza (vittime sfruttamento della prostituzione), Case per senza dimora, Accoglienza notturna, Centri diurni, Centri di prima accoglienza stranieri e richiedenti asilo e Case-albergo per lavoratori. Persone con disagio sociale sono: i senza fissa dimora, le donne vittime di violenza, gli ex detenuti, indigenti, nomadi e altre persone in difficoltà socio-economica.

Natura giuridica del Titolare

Comuni, Consorzi, Comunità comprensoriali, Provincia, ASL, Aziende pubbliche di servizi alla persona sono stati aggregati nella voce "Enti pubblici".

Associazioni di volontariato, associazioni di promozione sociale, altre associazioni private, cooperative sociali, consorzi di cooperative sociali e fondazioni sono stati aggregati nella voce "Istituzioni non profit".

Verbände und Privatgesellschaften sind unter den „Privaten Unternehmen“ zusammengefasst.

Bleiben schließlich als weitere Kategorie die „religiösen Körperschaften“.

Der Großteil des Fragebogens betrifft alle Arten von Einrichtungen; einige Ad-hoc-Fragen sind jedoch nur an Einrichtungen für Minderjährige gerichtet, während Zusatzfragebögen für die Detailerfassung der Tätigkeiten in den Familienberatungsstellen, in den Frauenhäusern und in den Kontaktstellen gegen Gewalt vorgesehen sind.

Cooperative e società private sono state aggregate nella voce "Imprese private".

Ulteriore voce è infine quella degli "Enti religiosi".

La gran parte del questionario è comune a tutte le tipologie di struttura; alcune domande "ad hoc" sono però poste alle sole strutture per minori, mentre veri e propri questionari ulteriori sono volti ad approfondire le attività svolte dai consultori familiari, dai servizi casa-donna e dai centri d'ascolto antiviolenza.

1. Allgemeiner Überblick über die sozialen Einrichtungen Panoramica dei presidi socio-assistenziali

1.1	Aufnahmekapazität und belegte Plätze nach Einrichtungsbereich - 2014	Capacità ricettiva e posti occupati per settore del presidio - 2014	15
1.2	Aufnahmekapazität und belegte Plätze nach Bezirksgemeinschaft - 2014	Capacità ricettiva e posti occupati per comunità comprensoriale - 2014	16
1.3	Soziale Einrichtungen nach Einrichtungsbereich und Rechtsnatur des Trägers - 2014	Presidi socio-assistenziali per settore del presidio e natura giuridica del titolare - 2014	17
1.4	Belegte Plätze in den sozialen Einrichtungen nach Bezirksgemeinschaft und Bereich - 2014	Posti occupati nei presidi socio-assistenziali per comunità comprensoriale e settore - 2014	19
1.5	Betreute in den sozialen Einrichtungen nach Bereich, Geschlecht und Staatsbürgerschaft - 2014	Assistiti nei presidi socio-assistenziali per settore, sesso e cittadinanza - 2014	20

2. Soziale Einrichtungen für Kleinkinder Presidi socio-assistenziali per la prima infanzia

2.1	Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2014	Capacità ricettiva e posti occupati - 2014	23
2.2	Aufnahmen und Entlassungen - 2014	Ammissioni e dimissioni - 2014	23
2.3	Aufnahmekapazität - 2006-2014	Capacità ricettiva - 2006-2014	24
2.4	Aufnahmekapazität und belegte Plätze nach Bezirksgemeinschaft - 2014	Capacità ricettiva e posti occupati per comunità comprensoriale - 2014	24
2.5	Aufgenommene Betreute nach vorwiegendem Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2014	Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2014	25
2.6	Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2014	Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2014	26
2.7	Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2014	Assistiti per classe di età e sesso - 2014	27
2.8	Betreute nach Herkunft - 2014	Assistiti per provenienza - 2014	27
2.9	Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2014	Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2014	28

3. Soziale Einrichtungen für Minderjährige Presidi socio-assistenziali per minori

3.1	Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2014	Capacità ricettiva e posti occupati - 2014	31
3.2	Aufnahmen und Entlassungen - 2014	Ammissioni e dimissioni - 2014	31
3.3	Aufnahmekapazität und belegte Plätze nach Bezirksgemeinschaft - 2014	Capacità ricettiva e posti occupati per comunità comprensoriale - 2014	32
3.4	Aufgenommene Betreute nach vorwiegendem Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2014	Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2014	33

3.5	Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2014	Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2014	34
3.6	Betreute nach Aufenthaltsdauer und Einrichtungsart - 2014	Assistiti per durata della permanenza e tipologia del presidio - 2014	35
3.7	Ausländische Minderjährige nach Art der Ankunft und Geschlecht - 2014	Minori stranieri per condizione d'arrivo e sesso - 2014	35
3.8	Betreute, die aufgrund einer Entscheidung des Jugendgerichts aufgenommen wurden, nach Einrichtungsart - 2014	Assistiti accolti su provvedimento del tribunale per i minorenni per tipologia di struttura - 2014	36
3.9	Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2014	Assistiti per classe di età e sesso - 2014	37
3.10	Betreute nach Herkunft - 2014	Assistiti per provenienza - 2014	37
3.11	Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2014	Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2014	38

4. Soziale Einrichtungen für Familie/Frauen Presidi socio-assistenziali per famiglia/donne

4.1	Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2014	Capacità ricettiva e posti occupati - 2014	41
4.2	Aufnahmen und Entlassungen - 2014	Ammissioni e dimissioni - 2014	41
4.3	Aufgenommene Betreute nach vorwiegend dem Aufnahmegrund - 2014	Assistiti ammessi per motivo prevalente della presa in carico - 2014	42
4.4	Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund - 2014	Assistiti dimessi per motivo della dimissione - 2014	42
4.5	Frauenhäuser: Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2014	Casa donne: assistiti per classe di età e sesso - 2014	43
4.6	Frauenhäuser: Betreute nach Herkunft - 2014	Casa donne: assistiti per provenienza - 2014	43
4.7	Frauenhäuser: Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2014	Casa donne: assistiti per lingua prevalentemente usata - 2014	44
4.8	Familienberatungsstellen: Betreute nach Alter und Geschlecht - 2014	Consultori familiari: assistiti per età e sesso - 2014	45
4.9	Familienberatungsstellen: Betreute nach Familienform - 2014	Consultori familiari: assistiti per tipologia familiare - 2014	45
4.10	Familienberatungsstellen: Durchgeführte Gesundheitsleistungen - 2014	Consultori familiari: prestazioni di tipo sanitario effettuate - 2014	46
4.11	Familienberatungsstellen: durchgeführte Beratungen über Verhütung nach verwendeter Methode vor und nach der Beratung - 2014	Consultori familiari: consultazioni effettuate sulla contraccezione, per metodo usato prima e dopo la consultazione - 2014	48
4.12	Familienberatungsstellen: Beratung bei Problemen von Einzelpersonen nach Thema - 2014	Consultori familiari: Colloqui per problemi individuali, per argomento - 2014	48
4.13	Familienberatungsstellen: Beratung bei Beziehungsproblemen nach Thema - 2014	Consultori familiari: Colloqui per problemi nelle relazioni di coppia, per argomento - 2014	49

4.14	Familienberatungsstellen: Beratung bei familiären Problemen nach Thema - 2014	Consultori familiari: Colloqui per problemi della famiglia, per argomento - 2014	49
4.15	Aktivitäten der Frauenhäuser und Kontaktstellen gegen Gewalt - 2014	Attività delle case donne e dei centri d'ascolto antiviolenza - 2014	50
4.16	Frauenhäuser und Kontaktstellen gegen Gewalt: Gewalt an Frauen nach Art des Gewalttäters - 2014	Case Donne e Centri d'ascolto antiviolenza: Violenze su donne per tipologia del maltrattatore - 2014	50
4.17	Leistungen der Frauenhäuser und Kontaktstellen gegen Gewalt - 2014	Prestazioni delle Case donna e dei Centri d'ascolto antiviolenza - 2014	51

5. Soziale Einrichtungen für Senioren Presidi socio-assistenziali per anziani

5.1	Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2014	Capacità ricettiva e posti occupati - 2014	55
5.2	Aufnahmen, Entlassungen und Todesfälle - 2014	Ammissioni, dimissioni e decessi - 2014	55
5.3	Aufnahmekapazität und belegte Plätze nach Bezirksgemeinschaft - 2014	Capacità ricettiva e posti occupati per comunità comprensoriale - 2014	56
5.4	Aufgenommene Betreute nach vorwiegendem Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2014	Assistiti ammessi per motivo prevalente della presa in carico e tipologia del presidio - 2014	56
5.5	Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2014	Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2014	57
5.6	Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2014	Assistiti per classe di età e sesso - 2014	57
5.7	Betreute nach Herkunft - 2014	Assistiti per provenienza - 2014	58
5.8	Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2014	Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2014	58
5.9	Betreute nach Pflegebedürftigkeit, Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2014	Assistiti per autosufficienza, sesso e comunità comprensoriale - 2014	59

6. Soziale Einrichtungen für Menschen mit Behinderung Presidi socio-assistenziali per persone con disabilità

6.1	Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2014	Capacità ricettiva e posti occupati - 2014	63
6.2	Aufnahmen, Entlassungen und Todesfälle - 2014	Ammissioni, dimissioni e decessi - 2014	63
6.3	Aufnahmekapazität und belegte Plätze nach Bezirksgemeinschaft - 2014	Capacità ricettiva e posti occupati per comunità comprensoriale - 2014	64
6.4	Aufgenommene Betreute nach vorwiegendem Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2014	Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2014	65
6.5	Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2014	Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2014	66

6.6	Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2014	Assistiti per classe di età e sesso - 2014	67
6.7	Betreute nach Herkunft - 2014	Assistiti per provenienza - 2014	68
6.8	Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2014	Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2014	68
6.9	Betreute nach Pflegebedürftigkeit, Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2014	Assistiti per autosufficienza, sesso e comunità comprensoriale - 2014	69

7. Soziale Einrichtungen für psychisch Kranke Presidi socio-assistenziali per malati psichici

7.1	Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2014	Capacità ricettiva e posti occupati - 2014	73
7.2	Aufnahmen und Entlassungen - 2014	Ammissioni e dimissioni - 2014	73
7.3	Aufgenommene Betreute nach vorwiegendem Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2014	Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2014	74
7.4	Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2014	Assistiti dimessi per motivo prevalente della dimissione e tipologia di presidio - 2014	75
7.5	Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2014	Assistiti per classe di età e sesso - 2014	75
7.6	Betreute nach Herkunft - 2014	Assistiti per provenienza - 2014	76
7.7	Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2014	Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2014	77
7.8	Betreute nach Invalidität, Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2014	Assistiti per invalidità, sesso e comunità comprensoriale - 2014	78
7.9	Betreute nach Pflegebedürftigkeit, Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2014	Assistiti per autosufficienza, sesso e comunità comprensoriale - 2014	78

8. Soziale Einrichtungen für Suchtkranke Presidi socio-assistenziali per persone con dipendenze

8.1	Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2014	Capacità ricettiva e posti occupati - 2014	81
8.2	Aufnahmen, Entlassungen und Todesfälle - 2014	Ammissioni, dimissioni e decessi - 2014	81
8.3	Aufgenommene Betreute nach vorwiegendem Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2014	Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2014	82
8.4	Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2014	Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2014	83
8.5	Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2014	Assistiti per classe di età e sesso - 2014	83
8.6	Betreute nach Herkunft - 2014	Assistiti per provenienza - 2014	84

8.7	Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2014	Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2014	84
8.8	Betreute nach Pflegebedürftigkeit, Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2014	Assistiti per autosufficienza, sesso e comunità comprensoriale - 2014	85

9. Einrichtungen im Bereich „soziale Ausgrenzung“ Presidi assistenziali nel settore "esclusione sociale"

9.1	Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2014	Capacità ricettiva e posti occupati - 2014	89
9.2	Aufnahmen, Entlassungen und Todesfälle - 2014	Ammissioni, dimissioni e decessi - 2014	89
9.3	Aufgenommene Betreute nach vorwiegendem Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2014	Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2014	90
9.4	Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2014	Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2014	91
9.5	Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2014	Assistiti per classe di età e sesso - 2014	92
9.6	Betreute nach Herkunft - 2014	Assistiti per provenienza - 2014	92
9.7	Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2014	Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2014	93

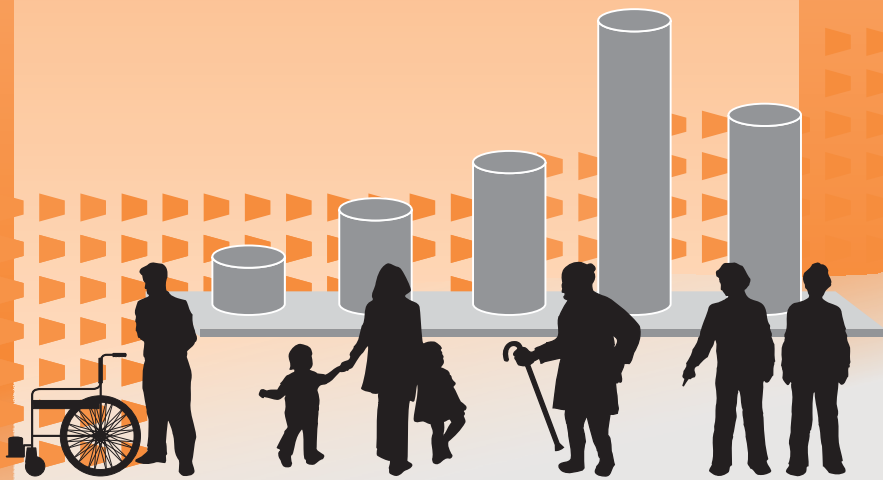
Verzeichnis der Grafiken

1.1	Soziale Einrichtungen nach Rechtsnatur des Trägers - 2014	Presidi socio-assistenziali per natura giuridica del titolare - 2014	17
1.2	Belegte Plätze in den sozialen Einrichtungen nach Bereich - 2014	Posti occupati nei presidi socio-assistenziali per settore - 2014	18
1.3	Belegte Plätze in den sozialen Einrichtungen nach Bezirksgemeinschaft - 2014	Posti occupati nei presidi socio-assistenziali per comunità comprensoriale - 2014	20
2.1	Betreute nach Altersklasse - 2014	Assistiti per classe di età - 2014	28
3.1	Aufgenommene Minderjährige nach vorwiegendem Aufnahmegrund - 2014	Minori ammessi per motivo prevalente della presa in carico - 2014	36
4.1	Familienberatungsstellen: Durchgeführte Gesundheitsleistungen - 2014	Consultori familiari: Prestazioni di tipo sanitario effettuate - 2014	47
4.2	Frauenhäuser und Kontaktstellen gegen Gewalt: Gewalt an Frauen nach Art des Gewalttäters - 2014	Case Donne e Centri d'ascolto antiviolenza: Violenze su donne per tipologia del maltrattatore - 2014	51
6.1	Aufgenommene Betreute nach vorwiegendem Aufnahmegrund - 2014	Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico - 2014	67
7.1	Betreute mit psychischer Beeinträchtigung nach Bezirksgemeinschaft - 2014	Assistiti con disagio psichico per comunità comprensoriale - 2014	77
9.1	Betreute nach Herkunft - 2014	Assistiti per provenienza - 2014	93

Teil **1** Parte

Allgemeiner Überblick über die Sozialeinrichtungen

Panoramica dei presidi socio-assistenziali





Tab. 1.1

Aufnahmekapazität und belegte Plätze nach Einrichtungsbereich - 2014

Stand am 31.12.

Capacità ricettiva e posti occupati per settore del presidio - 2014

Situazione al 31.12.

BEREICHE	Einrichtungen	Aufnahmekapazität	Belegte Plätze	Nutzungsanteil (%) (a)	Belegte Plätze % nach Bereich	Persone, die aufgrund fehlender Plätze nicht aufgenommen wurden	% Anteil der nicht aufgenommenen Personen / Kapazität	SETTORI
	Strukture	Capacità ricettiva	Posti occupati	Quota di utilizzo % (a)	Posti occupati % per settore	Persone non accolte per mancanza di posti	% Persone non accolte su capacità ricettiva	
Kleinkinder	79	2.235	1.916	85,7	21,3	91	4	Prima infanzia
Minderjährige	44	288	231	80,2	2,6	17	6	Minori
Familie/Frauen	23	106	69	65,1	0,8	82	77	Famiglia/donne
Senioren	90	4.383	4.302	98,2	47,9	856	20	Anziani
Menschen mit Behinderungen	92	1.366	1.298	95,0	14,4	128	9	Persone con disabilità
Psychische Beeinträchtigung	26	339	311	91,7	3,5	31	9	Disagio psichico
Suchtkranke	14	196	136	69,4	1,5	32	16	Dipendenze
Soziale Ausgrenzung/Menschen in Schwierigkeiten	19	850	727	85,5	8,1	89	10	Esclusione sociale/persone in difficoltà
Insgesamt	387	9.763	8.990	92,1	100,0	1.326	14	Totale

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

1. Allgemeiner Überblick über die sozialen Einrichtungen Panoramica dei presidi socio-assistenziali

Tab. 1.2

Aufnahmekapazität und belegte Plätze nach Bezirksgemeinschaft - 2014

Stand am 31.12.

Capacità ricettiva e posti occupati per comunità comprensoriale - 2014

Situazione al 31.12.

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Einrich- tungen	Auf- nahme- kapazität	Belegte Plätze	Nut- zungs- anteil (%) (a)	Plätze je 1.000 Ein- wohner	Durch- schnitt- liche Größe der Einrich- tung (Plätze)	COMUNITÀ COMPREN- SORIALI
	Strutture	Capacità ricettiva	Posti occupati	Quota di utilizzo % (a)	Posti per 1.000 abitanti	Dimen- sione media delle strutture (posti)	
Vinschgau	23	559	532	95,2	15,8	24,3	Val Venosta
Burggrafenamt	76	1.737	1.606	92,5	17,2	22,9	Burgraviato
Überetsch-Südt.							Oltradige-Bassa
Unterland	55	1.362	1.308	96,0	18,4	24,8	Atesina
Bozen	100	3.201	2.816	88,0	30,1	32,0	Bolzano
Salten-Schlern	36	740	707	95,5	15,0	20,6	Salto-Sciliar
Eisacktal	38	844	757	89,7	16,3	22,2	Valle Isarco
Wipptal	14	259	247	95,4	13,0	18,5	Alta Valle Isarco
Pustertal	45	1.061	1.017	95,9	13,0	23,6	Val Pusteria
Insgesamt	387	9.763	8.990	92,1	18,8	25,2	Totale

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 1.3

Soziale Einrichtungen nach Einrichtungsbereich und Rechtsnatur des Trägers - 2014

Stand am 31.12.

Presidi socio-assistenziali per settore del presidio e natura giuridica del titolare - 2014

Situazione al 31.12.

BEREICHE	Öffentliche Körperschaft Ente pubblico	Religiöse Körperschaft Ente religioso	Non-Profit- Organisa- tionen Istituzioni non profit	Privates Unter- nehmen Impresa privata	Insgesamt Totale	SETTORI
Kleinkinder	38	-	41	-	79	Prima infanzia
Minderjährige	4	3	27	10	44	Minori
Familie/Frauen	8	-	14	1	23	Famiglia/donne
Senioren	71	5	14	-	90	Anziani
Menschen mit Behinderungen	80	1	10	1	92	Persone con disabilità
Psychische Beeinträchtigung	24	-	1	1	26	Disagio psichico
Suchtkranke	7	-	7	-	14	Dipendenze
Soziale Ausgrenzung/ Menschen in Schwierigkeiten	12	1	5	1	19	Esclusione sociale/persone in difficoltà
Insgesamt	244	10	119	14	387	Totale
<i>Prozentanteil</i>	<i>63,0</i>	<i>2,6</i>	<i>30,7</i>	<i>3,6</i>	<i>100,0</i>	<i>Percentuale</i>

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

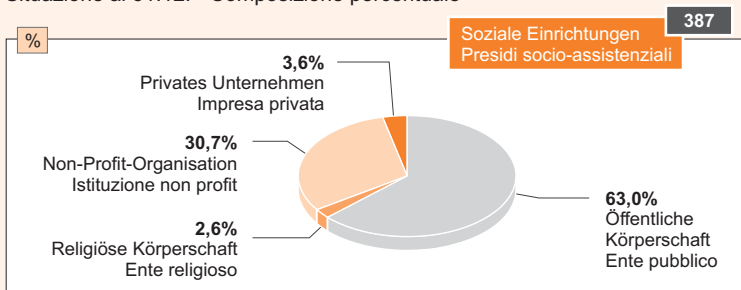
Graf. 1.1

Soziale Einrichtungen nach Rechtsnatur des Trägers - 2014

Stand am 31.12. - Prozentuelle Verteilung

Presidi socio-assistenziali per natura giuridica del titolare - 2014

Situazione al 31.12. - Composizione percentuale



© astat 2015 - sr



1. Allgemeiner Überblick über die sozialen Einrichtungen Panoramica dei presidi socio-assistenziali

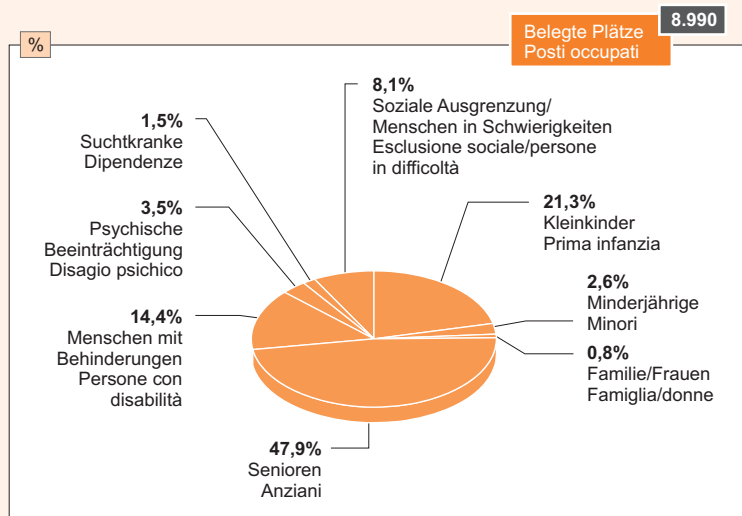
Graf. 1.2

Belegte Plätze in den sozialen Einrichtungen nach Bereich - 2014

Stand am 31.12. - Prozentuelle Verteilung

Posti occupati nei presidi socio-assistenziali per settore - 2014

Situazione al 31.12. - Composizione percentuale



© astat 2015 - sr





Tab. 1.4

Belegte Plätze in den sozialen Einrichtungen nach Bezirksgemeinschaft und Bereich - 2014
 Stand am 31.12.

Posti occupati nei presidi socio-assistenziali per comunità comprensoriale e settore - 2014
 Situazione al 31.12.

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Klein- kinder	Minder- jährige	Familie /Frauen	Senioren	Men- schen mit Behin- derung	Psychi- sche Beein- trächti- gung	Sucht- kranke	Soziale Aus- grenzung	Insgesamt
COMUNITÀ COMPREN-SORIALI	Prima infanzia	Minori	Famiglia /donne	Anziani	Personen con disabilità	Disagio psichico	Dipen- denze	Esclu- sione sociale	Totale

Absolute Werte / Valori assoluti

Vinschgau	45	16	-	358	90	23	-	-	532
Burggrafenamt	259	57	14	992	202	36	15	31	1.606
Überetsch-Südt.									
Unterland	239	35	-	778	206	50	-	-	1.308
Bozen	1.050	58	30	738	172	40	54	674	2.816
Salten-Schlern	52	-	-	439	159	43	14	-	707
Eisacktal	122	37	19	326	181	32	33	7	757
Wipptal	30	-	-	135	54	26	2	-	247
Pustertal	119	28	6	536	234	61	18	15	1.017
Insgesamt	1.916	231	69	4.302	1.298	311	136	727	8.990

Prozentuelle Verteilung nach Bereich / Composizione percentuale per settore

Val Venosta	8,5	3,0	-	67,3	16,9	4,3	-	-	100,0
Burgraviato	16,1	3,5	0,9	61,8	12,6	2,2	0,9	1,9	100,0
Oltradige-Bassa									
ATESINA	18,3	2,7	-	59,5	15,7	3,8	-	-	100,0
Bolzano	37,3	2,1	1,1	26,2	6,1	1,4	1,9	23,9	100,0
Salto-Sciliar	7,4	-	-	62,1	22,5	6,1	2,0	-	100,0
Valle Isarco	16,1	4,9	2,5	43,1	23,9	4,2	4,4	0,9	100,0
Alta Valle Isarco	12,1	-	-	54,7	21,9	10,5	0,8	-	100,0
Val Pusteria	11,7	2,8	0,6	52,7	23,0	6,0	1,8	1,5	100,0
Totale	21,3	2,6	0,8	47,9	14,4	3,5	1,5	8,1	100,0

Proz. Verteilung nach Bezirksgemeinschaft / Composizione percentuale per comunità comprensoriale

Vinschgau	2,3	6,9	-	8,3	6,9	7,4	-	-	5,9
Burggrafenamt	13,5	24,7	20,3	23,1	15,6	11,6	11,0	4,3	17,9
Überetsch-Südt.									
Unterland	12,5	15,2	-	18,1	15,9	16,1	-	-	14,5
Bozen	54,8	25,1	43,5	17,2	13,3	12,9	39,7	92,7	31,3
Salten-Schlern	2,7	-	-	10,2	12,2	13,8	10,3	-	7,9
Eisacktal	6,4	16,0	27,5	7,6	13,9	10,3	24,3	1,0	8,4
Wipptal	1,6	-	-	3,1	4,2	8,4	1,5	-	2,7
Pustertal	6,2	12,1	8,7	12,5	18,0	19,6	13,2	2,1	11,3
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

1. Allgemeiner Überblick über die sozialen Einrichtungen Panoramica dei presidi socio-assistenziali

Tab. 1.5

Betreute in den sozialen Einrichtungen nach Bereich, Geschlecht und Staatsbürgerschaft - 2014 Stand am 31.12.

Assistiti nei presidi socio-assistenziali per settore, sesso e cittadinanza - 2014 Situazione al 31.12.

BEREICHE	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt Totale			SETTORI
	N	davon Ausländer di cui stranieri	N	davon Ausländer di cui stranieri	N	Auslän- der in % Stranieri in %	Frauen in % Femmi- ne in %	
Kleinkinder	1.034	97	977	99	2.011	9,7	48,6	Prima infanzia
Minderjährige	142	27	89	10	231	16,0	38,5	Minori
Familie/								Famiglia/
Frauen (a)	23	17	46	30	69	68,1	66,7	donne (a)
Senioren	1.293	8	3.055	28	4.348	0,8	70,3	Anziani
Menschen mit								Personen con
Behinderungen	753	5	569	-	1.322	0,4	43,0	disabilità
Psychische								Disagio
Beeinträchtigung	187	2	137	2	324	1,2	42,3	psichico
Suchtkranke	109	4	27	-	136	2,9	19,9	Dipendenze
Soziale Ausgren- zung/Menschen								Esclusione
in Schwierigkeiten	640	486	87	61	727	75,2	12,0	sociale/person e in difficoltà
Insgesamt (a)	4.181	646	4.987	230	9.168	9,6	54,4	Totale (a)

(a) Ausgenommen Familienberatungsstellen und Kontaktstellen gegen Gewalt
Esclusi consultori familiari e centri antiviolenza

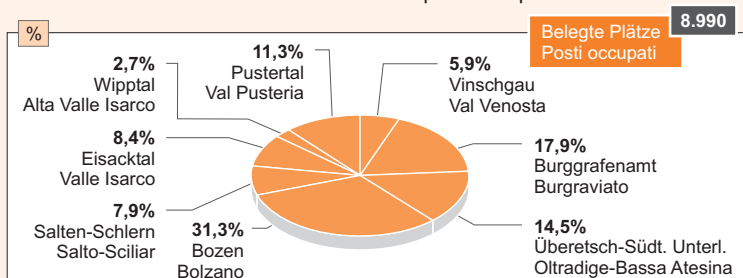
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 1.3

Belegte Plätze in den sozialen Einrichtungen nach Bezirksgemeinschaft - 2014 ■ Stand am 31.12. - Prozentuelle Verteilung

Posti occupati nei presidi socio-assistenziali per comunità comprensoriale - 2014 ■ Situazione al 31.12. - Composizione percentuale



© astat 2015 - sr



Teil **2** Parte

Sozialeinrichtungen für Kleinkinder

Presidi socio- assistenziali per la prima infanzia





Tab. 2.1

Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2014

Stand am 31.12.

Capacità ricettiva e posti occupati - 2014

Situazione al 31.12.

	Kinder- hort Asilo nido	Kindertages- stätte Micro- struttura	Tagesmutter- dienst Servizio Tagesmutter	Insge- samt Totale	
Einrichtungen	14	62	3	79	Strutture
Aufnahmekapazität	723	1.093	419	2.235	Capacità ricettiva
Belegte Plätze	678	942	296	1.916	Posti occupati
<i>Nutzungsanteil (%) (a)</i>	<i>93,8</i>	<i>86,2</i>	<i>70,6</i>	<i>85,7</i>	<i>Quota di utilizzo (%) (a)</i>

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 2.2

Aufnahmen und Entlassungen - 2014

Ammissioni e dimissioni - 2014

	Insgesamt Totale			Davon Ausländer Di cui stranieri		
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	
Aufnahmen	602	547	1.149	26	29	Ammissioni
Entlassungen	518	470	988	25	28	Dimissioni
Veränderung Dezember 2013 - Dezember 2014	84	77	161	1	1	Variazione dicembre 2013 - dicembre 2014
Betreute am 31.12.	1.034	977	2.011	97	99	Assistiti al 31.12.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

2. Soziale Einrichtungen für Kleinkinder Presidi socio-assistenziali per la prima infanzia

Tab. 2.3

Aufnahmekapazität - 2006-2014

Capacità ricettiva - 2006-2014

JAHR ANNO	Aufnahmekapazität Capacità ricettiva	Bevölkerung unter 3 Jahren Popolazione sotto i 3 anni di età	Plätze/Kinder (%) Posti/bambini (%)
2006	1.499	16.206	9,2
2007	1.523	16.234	9,4
2008	1.606	16.252	9,9
2009	2.063	16.130	12,8
2010	2.121	16.006	13,3
2011	2.440	15.905	15,3
2012	2.152	16.040	13,4
2013	2.080	16.080	12,9
2014	2.235	16.286	13,7

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 2.4

Aufnahmekapazität und belegte Plätze nach Bezirksgemeinschaft - 2014

Capacità ricettiva e posti occupati per comunità comprensoriale - 2014

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Aufnahme- kapazität Capacità ricettiva	Belegte Plätze Posti occupati	Nutzungs- anteil (%) (a) Quota di utilizzo (%) (a)	COMUNITÀ COMPRESORIALI
Vinschgau	55	45	81,8	Val Venosta
Burggrafenamt	329	259	78,7	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	261	239	91,6	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	1.239	1.050	84,7	Bolzano
Salten-Schlern	63	52	82,5	Salto-Sciliar
Eisacktal	134	122	91,0	Valle Isarco
Wipptal	34	30	88,2	Alta Valle Isarco
Pustertal	120	119	99,2	Val Pusteria
Insgesamt	2.235	1.916	85,7	Totale

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 2.5

Aufgenommene Betreute nach vorwiegendem Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2014

Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2014

VORWIEGENDER AUFNAHMEGRUND	Kinder- hort Asilo nido	Kinder- tagesstätte Micro- struttura	Tages- mutterdienst Servizio Tagesmutter	Insge- samt Totale	MOTIVO PREVA- LENTE DELLA PRESA IN CARICO
Soziopädagogische Gründe	90	317	-	407	Motivi socio- pedagogici
Betreuungs-/ Pflegebedarf	-	299	376	675	Assistenza e cura
Anderes	34	33	-	67	Altro
Insgesamt	124	649	376	1.149	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 2.6

Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2014 Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2014

ENTLASSUNGS-GRÜNDE	Kinderhort Asiloinido	Kindertagesstätte Microstruttura	Tagesmutterdienst Servizio Tagesmutter	Insgesamt Totale	MOTIVI DELLA DIMISSIONE
In die Familie zurückgekehrt	-	-	259	259	Rientrati in famiglia
Freiwillige Entlassung	72	3	-	75	Dimissioni volontarie
Erlangung der Selbstständigkeit	-	227	-	227	Raggiunta autonomia
Übergang in eine andere Einrichtung	29	286	-	315	Trasferimento ad altra struttura
Anderes	39	73	-	112	Altro
Insgesamt	140	589	259	988	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 2.7

Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2014

Stand am 31.12.

Assistiti per classe di età e sesso - 2014

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	CLASSI DI ETÀ (anni)
Unter einem Jahr	94	104	198	Meno di un anno
1-2	513	454	967	1-2
2-3	396	395	791	2-3
3-5	31	24	55	3-5
Insgesamt	1.034	977	2.011	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 2.8

Betreute nach Herkunft - 2014

Stand am 31.12.

Assistiti per provenienza - 2014

Situazione al 31.12.

HERKUNFT	Betreute / Assistiti			PROVENIENZA
	N	%	je 1.000 Einw. (Südtirol) per 1.000 abit. (Alto Adige)	
Vinschgau	76	3,8	2,1	Val Venosta
Burggrafenamt	427	21,2	4,2	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	262	13,0	3,5	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	782	38,9	7,4	Bolzano
Salten-Schlern	89	4,4	1,8	Salto-Sciliar
Eisacktal	135	6,7	2,6	Valle Isarco
Wipptal	34	1,7	1,7	Alta Valle Isarco
Pustertal	180	9,0	2,2	Val Pusteria
Südtirol	1.985	98,7	3,8	Alto Adige
Andere Regionen Italiens	3	0,1		Resto d'Italia
Ausland	23	1,1		Estero
Insgesamt	2.011	100,0		Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

2. Soziale Einrichtungen für Kleinkinder Presidi socio-assistenziali per la prima infanzia

Tab. 2.9

Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2014

Stand am 31.12.

Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2014

Situazione al 31.12.

SPRACHE	Betreute / Assistiti		LINGUA
	N	%	
Deutsch	756	37,6	Tedesco
Italienisch	1.156	57,5	Italiano
Ladinisch	26	1,3	Ladino
Andere Sprache	73	3,6	Altra lingua
Insgesamt	2.011	100,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

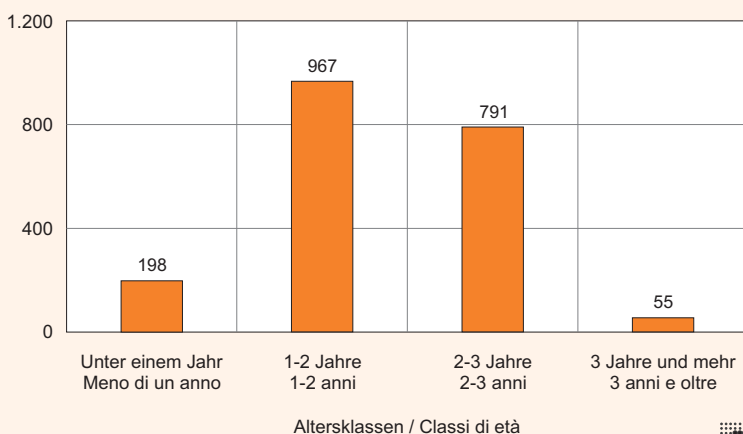
Graf. 2.1

Betreute nach Altersklasse - 2014

Stand am 31.12.

Assistiti per classe di età - 2014

Situazione al 31.12.



© astat 2015 - sr



Teil **3** Parte

Soziale Einrichtungen für Minderjährige

Presidi socio- assistenziali per minori





Tab. 3.1

Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2014

Stand am 31.12.

Capacità ricettiva e posti occupati - 2014

Situazione al 31.12.

	Sozialpädagogische/ -therapeutische Wohnge- meinschaft	Familiäre Wohn- gruppe	Sozial- pädago- gische Tagesstätte	Trainings- wohnungen	Insge- samt	
	Comunità alloggio socio-pe- dagogica/ terapeutica	Casa famiglia	Centro diurno socio- pedagogico	Residenze assistite per minori	Totale	
Einrichtungen	15	4	9	16	44	Strutture
Aufnahme- kapazität	130	22	97	39	288	Capacità ricettiva
Belegte Plätze	108	21	83	19	231	Posti occupati
Nutzungsanteil (%) (a)	83,1	95,5	85,6	48,7	80,2	Quota di utilizzo (%) (a)

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 3.2

Aufnahmen und Entlassungen - 2014

Ammissioni e dimissioni - 2014

	Insgesamt Totale			Davon Ausländer Di cui stranieri		
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	
Aufnahmen	106	49	155	37	15	Ammissioni
Entlassungen	104	55	159	43	14	Dimissioni
Veränderung Dezember 2013- Dezember 2014	2	-6	-4	-6	1	Variazione dicembre 2013 - dicembre 2014
Betreute am 31.12.	142	89	231	27	10	Assistiti al 31.12.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 3.3

Aufnahmekapazität und belegte Plätze nach Bezirksgemeinschaft - 2014

Capacità ricettiva e posti occupati per comunità comprensoriale - 2014

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Aufnahme- kapazität Capacità ricettiva	Belegte Plätze Posti occupati	Nutzungs- anteil (%) (a) Quota di utilizzo (%) (a)	COMUNITÀ COMPRENSORIALI
Vinschgau	17	16	94,1	Val Venosta
Burggrafenamt	76	57	75,0	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	43	35	81,4	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	72	58	80,6	Bolzano
Salten-Schlern	-	-	-	Salto-Sciliar
Eisacktal	48	37	77,1	Valle Isarco
Wipptal	-	-	-	Alta Valle Isarco
Pustertal	32	28	87,5	Val Pusteria
Insgesamt	288	231	80,2	Totale

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 3.4

Aufgenommene Betreute nach vorwiegendem Aufnahmegrund und Einrichtungstyp - 2014

Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2014

VORWIEGENDER AUFNAHMEGRUND	Sozialpädagogische/ -therapeutische Wohn- gemeinschaft Comunità alloggio socio- pedagogica/ terapeutica	Familiäre Wohn- gruppe Casa famiglia	Sozial- pädago- gische Tagesstätte Centro diurno socio- pedagogico	Trainings- wohnungen Residenze assistite per minori	Insge- samt Totale	MOTIVO PREVALENTE DELLA PRESA IN CARICO
Soziopädagogische Gründe	3	-	6	10	19	Motivi socio-pedagogici
Betreuungs-/ Pflegebedarf	-	-	1	-	1	Fabbisogno di assistenza e cura
Wohnungs- probleme	3	-	-	2	5	Problemi abitativi
Erziehungs- unfähigkeit der Eltern	20	2	15	2	39	Incapacità educative dei genitori
Schwerwiegende Probleme eines Elternteils oder beider Eltern	15	4	3	-	22	Grave disagio di uno o entrambi i genitori
Psychologische Beeinträchtigung der Person	5	-	2	1	8	Disagio psicologico della persona
Schulprobleme	6	-	-	-	6	Problemi scolastici
Gewalt	3	-	-	1	4	Violenza
Psychische Störungen im Kindesalter	3	1	4	-	8	Disturbi psichici dell'età infantile
Anderes	39	2	1	1	43	Altro
Insgesamt	97	9	32	17	155	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

3. Soziale Einrichtungen für Minderjährige Presidi socio-assistenziali per minori

Tab. 3.5

Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2014

Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2014

ENTLASSUNGS-GRÜNDE	Sozialpädagogische/-therapeutische Wohngemeinschaft Comunità alloggio socio-pedagogica/terapeutica	Familiäre Wohngruppe Casa famiglia	Sozialpädagogische Tagesstätte Centro diurno socio-pedagogico	Trainingswohnungen Residenze assistite per minori	Insgesamt Totale	MOTIVI DELLA DIMISSIONE
In die Familie zurückgekehrt	34	2	10	4	50	Rientrati in famiglia
Anvertraung an Verwandte	4	-	-	1	5	Affidamento intrafamiliare
Außerfamiliäre Anvertraung	1	-	-	-	1	Affidamento extrafamiliare
Adoptiert	-	-	1	7	8	Adottati
Freiwillige Entlassung	12	-	-	1	13	Dimissioni volontarie
Flucht	3	1	1	5	10	Fuga
Erlangung der Selbstständigkeit	5	-	7	-	12	Raggiunta autonomia
Erreichung der Ziele	27	2	5	-	34	Raggiunti obiettivi
Übergang in eine andere Einrichtung	1	-	-	-	1	Trasferimento ad altra struttura
Rückkehr in das Herkunftsland	10	3	6	6	25	Rimpatrio
Anderes	34	2	10	4	50	Altro
Insgesamt	97	8	30	24	159	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 3.6

Betreute nach Aufenthaltsdauer und Einrichtungsart - 2014

Assistiti per durata della permanenza e tipologia del presidio - 2014

AUFENTHALTS- DAUER	Sozialpädagogische/ -therapeutische Wohnge- meinschaft Comunità alloggio socio-pe- dagogica/ terapeutica	Familiäre Wohn- gruppe Casa famiglia	Sozial- pädago- gische Tagesstätte Centro diurno socio- pedagogico	Trainings- wohnungen Residenze assistite per minori	Insge- samt Totale	DURATA DELLA PERMANENZA
Unter einem Jahr	31	5	20	10	66	Meno di un anno
1-3 Jahre	63	9	49	9	130	1-3 anni
Mehr als 3 Jahre	14	7	14	-	35	Più di 3 anni
Insgesamt	108	21	83	19	231	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 3.7

Ausländische Minderjährige nach Art der Ankunft und Geschlecht - 2014

Minori stranieri per condizione d'arrivo e sesso - 2014

GESCHLECHT	Begleitet Accompagnati	Nicht begleitet (a) Non accompagnati (a)	Insgesamt Totale	SESSO
Männer	10	8	18	Maschi
Frauen	6	-	6	Femmine
Insgesamt	16	8	24	Totale

(a) Ausgenommen vorübergehend Betreute aufgrund von Solidaritätsprojekten
Esclusi i temporaneamente ospitati per progetti di solidarietà

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

3. Soziale Einrichtungen für Minderjährige Presidi socio-assistenziali per minori

Tab. 3.8

Betreute, die aufgrund einer Entscheidung des Jugendgerichts aufgenommen wurden, nach Einrichtungsart - 2014

Stand am 31.12.

Assistiti accolti su provvedimento del tribunale per i minorenni per tipologia di struttura - 2014

Situazione al 31.12.

EINRICHTUNGSART	Betreute Assistiti	TIPOLOGIA DI STRUTTURA
Sozialpädagogische/-therapeutische Wohngemeinschaft	74	Comunità alloggio sociopedagogica
Familiäre Wohngruppe	18	Casa famiglia
Sozialpädagogische Tagesstätte	11	Centro diurno sociopedagogico
Trainingswohnungen	4	Residenze assistite per minori
Insgesamt	107	Totale

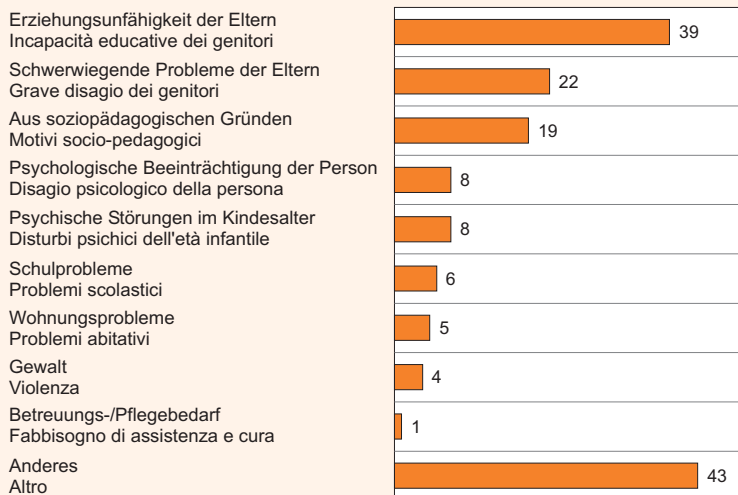
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 3.1

Aufgenommene Minderjährige nach vorwiegendem Aufnahmegrund - 2014

Minori ammessi per motivo prevalente della presa in carico - 2014



© astat 2015 - sr





Tab. 3.9

Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2014

Stand am 31.12.

Assistiti per classe di età e sesso - 2014

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	CLASSI DI ETÀ (anni)
Bis 5 Jahre	1	1	2	Fino a 5 anni
6-10	32	19	51	6-10
11-12	23	12	35	11-12
13-14	29	17	46	13-14
15-17	50	32	82	15-17
18-24	7	8	15	18-24
Insgesamt	142	89	231	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 3.10

Betreute nach Herkunft - 2014

Stand am 31.12.

Assistiti per provenienza - 2014

Situazione al 31.12.

HERKUNFT	Betreute / Assistiti			PROVENIENZA
	N	%	Je 1.000 Einw. (Südtirol) per ogni 1.000 abit. (Alto Adige)	
Vinschgau	19	8,2	0,5	Val Venosta
Burggrafenamt	49	21,2	0,5	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	40	17,3	0,5	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	36	15,6	0,3	Bolzano
Salten-Schlern	8	3,5	0,2	Salto-Sciliar
Eisacktal	17	7,4	0,3	Valle Isarco
Wipptal	5	2,2	0,3	Alta Valle Isarco
Pustertal	26	11,3	0,3	Val Pusteria
Südtirol	200	86,6	0,4	Alto Adige
Andere Regionen Italiens	2	0,9		Resto d'Italia
Ausland	29	12,6		Estero
Insgesamt	231	100,0		Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 3.11

Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2014

Stand am 31.12.

Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2014

Situazione al 31.12.

SPRACHE	Betreute / Assistiti		LINGUA
	N	%	
Deutsch	128	55,4	Tedesco
Italienisch	84	36,4	Italiano
Ladinisch	1	0,4	Ladino
Andere Sprache	18	7,8	Altra lingua
Insgesamt	231	100,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Teil **4** Parte

Soziale Einrichtungen für Familie/Frauen

Presidi socio- assistenziali per famiglia/donne





4.1 Allgemeine Daten Dati di base

Tab. 4.1

Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2014

Stand am 31.12.

Capacità ricettiva e posti occupati - 2014

Situazione al 31.12.

	Frauenhaus Casa delle donne	Familien- beratungs- stelle Consultorio familiare	Kontakt- stelle gegen Gewalt Centro d'ascolto antiviolenza	Insge- samt Totale	
Einrichtungen	5	14	4	23	Strutture
Wohnungen	40	-	-	40	Appartamenti
Betten	106	-	-	106	Letti
Belegte Betten	69	-	-	69	Letti occupati
Nutzungs- anteil (%) (a)	65,1	-	-	65,1	Quota di utilizzo (%) (a)

(a) Belegte Betten/Betten
Letti occupati/letti

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 4.2

Aufnahmen und Entlassungen - 2014

Ammissioni e dimissioni - 2014

	Insgesamt Totale			Davon Ausländer Di cui stranieri		
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	
Aufnahmen	59	130	189	45	91	Ammissioni
Entlassungen	66	130	196	51	94	Dimissioni
Veränderung Dezember 2013- Dezember 2014	-7	-	-7	-6	-3	Variazione dicembre 2013- dicembre 2014
Betreute am 31.12.	23	46	69	17	30	Assistiti al 31.12.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 4.3

Aufgenommene Betreute nach vorwiegendem Aufnahmegrund - 2014

Assistiti ammessi per motivo prevalente della presa in carico - 2014

VORWIEGENDER AUFNAHMEGRUND	Betreute Assistiti	MOTIVO PREVALENTE DELLA PRESA IN CARICO
Schwerwiegende Beeinträchtigung eines Elternteils oder beider Eltern	103	Grave disagio di uno o entrambi i genitori
Gewalt	86	Violenza
Insgesamt	189	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 4.4

Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund - 2014

Assistiti dimessi per motivo della dimissione - 2014

ENTLASSUNGSGRÜNDE	Betreute Assistiti	MOTIVI DELLA DIMISSIONE
Rückkehr in die Familie	52	Rientrati in famiglia
Außerfamiliäre Anvertrauung	16	Affidamento extrafamiliare
Erreichung der Ziele	90	Raggiunti obiettivi
Übergang in eine andere Einrichtung	19	Trasferimento ad altra struttura
Rückkehr in das Herkunftsland	2	Rimpatrio
Anderes	17	Altro
Insgesamt	196	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



4.2 Frauenhäuser Casa donne

Tab. 4.5

Frauenhäuser: Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2014

Stand am 31.12.

Casa donne: assistiti per classe di età e sesso - 2014

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	CLASSI DI ETÀ (anni)
Unter 3	6	2	8	Meno di 3
3-5	6	5	11	3-5
6-10	9	5	14	6-10
11-17	2	4	6	11-17
18-24	-	2	2	18-24
25-44	-	28	28	25-44
45-64	-	-	-	45-64
Insgesamt	23	46	69	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 4.6

Frauenhäuser: Betreute nach Herkunft - 2014

Stand am 31.12.

Casa donne: assistiti per provenienza - 2014

Situazione al 31.12.

HERKUNFT	Betreute / Assistiti			PROVENIENZA
	N	%	je 1.000 Einw. (Südtirol) per 1.000 abit. (Alto Adige)	
Vinschgau	3	4,3	0,1	Val Venosta
Burggrafenamt	7	10,1	0,1	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	-	-	-	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	16	23,2	0,2	Bolzano
Salten-Schlern	3	4,3	0,1	Salto-Sciliar
Eisacktal	3	4,3	0,1	Valle Isarco
Wipptal	2	2,9	0,1	Alta Valle Isarco
Pustertal	2	2,9	-	Val Pusteria
Südtirol	36	52,2	0,1	Alto Adige
Andere Regionen Italiens	9	13,0		Resto d'Italia
Ausland	24	34,8		Estero
Insgesamt	69	100,0		Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 4.7

Frauenhäuser: Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2014

Stand am 31.12.

Casa donne: assistiti per lingua prevalentemente usata - 2014

Situazione al 31.12.

SPRACHE	Betreute / Assistiti		LINGUA
	N	%	
Deutsch	16	23,2	Tedesco
Italienisch	35	50,7	Italiano
Ladinisch	-	-	Ladino
Andere Sprache	18	26,1	Altra lingua
Insgesamt	69	100,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



4.3 Familienberatungsstellen Consultori familiari

Tab. 4.8

Familienberatungsstellen: Betreute nach Alter und Geschlecht - 2014

Consultori familiari: assistiti per età e sesso - 2014

ALTERSKLASSEN	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	%	CLASSI DI ETÀ
Kinder (<12 Jahren)	314	411	725	7,0	Bambini (<12 anni)
Jugendliche (13-17 Jahre)	211	613	824	8,0	Adolescenti (13-17 anni)
Erwachsene	2.010	6.765	8.775	85,0	Adulti
Insgesamt	2.535	7.789	10.324	100,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 4.9

Familienberatungsstellen: Betreute nach Familienform - 2014

Consultori familiari: assistiti per tipologia familiare - 2014

FAMILIENFORM	Betreute Assistiti	TIPOLOGIA FAMILIARE
Einzelpersonen	7.829	Singoli
Paare	851	Coppie
Familien	625	Famiglie

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 4.10

Familienberatungsstellen: Durchgeführte Gesundheitsleistungen - 2014

Consultori familiari: prestazioni di tipo sanitario effettuate - 2014

DURCHGEFÜHRTE LEISTUNGEN	Leistungen Prestazioni	PRESTAZIONI EFFETTUATE
Informationen zur Empfängnisverhütung	914	Informazioni su contraccezione
Verschreibung von Verhütungsmitteln	567	Prescrizione contraccezione
Information über freiwilligen Schwangerschaftsabbruch	45	Informazioni su interruzione gravidanza
Ärztliches Zeugnis für freiwilligen Schwangerschaftsabbruch	12	Certificazione interruzione gravidanza
Kontrolle nach dem freiwilligen Schwangerschaftsabbruch	9	Controllo post-interruzione
Brustuntersuchung	542	Esame seno
PAP-Test	1.340	Pap-test
Abstrich	268	Striscio
Gesundheitsberatung in der Menopause	290	Consulenza per menopausa
Gesundheitsberatung bei Sterilität	22	Consulenza per sterilità
Gynäkologische Untersuchung	3.215	Visita ginecologica
Untersuchung bei sexuellem Missbrauch	1	Accertamento subita violenza sessuale
Schwangerschaftskontrolle	1.301	Controllo gravidanza
Informationen über genetische Probleme	11	Informazione su problemi genetici
Information über Bulimie	16	Informazione su bulimia
Information über Anorexie	1	Informazione su anoressia
Insgesamt	8.554	Totale

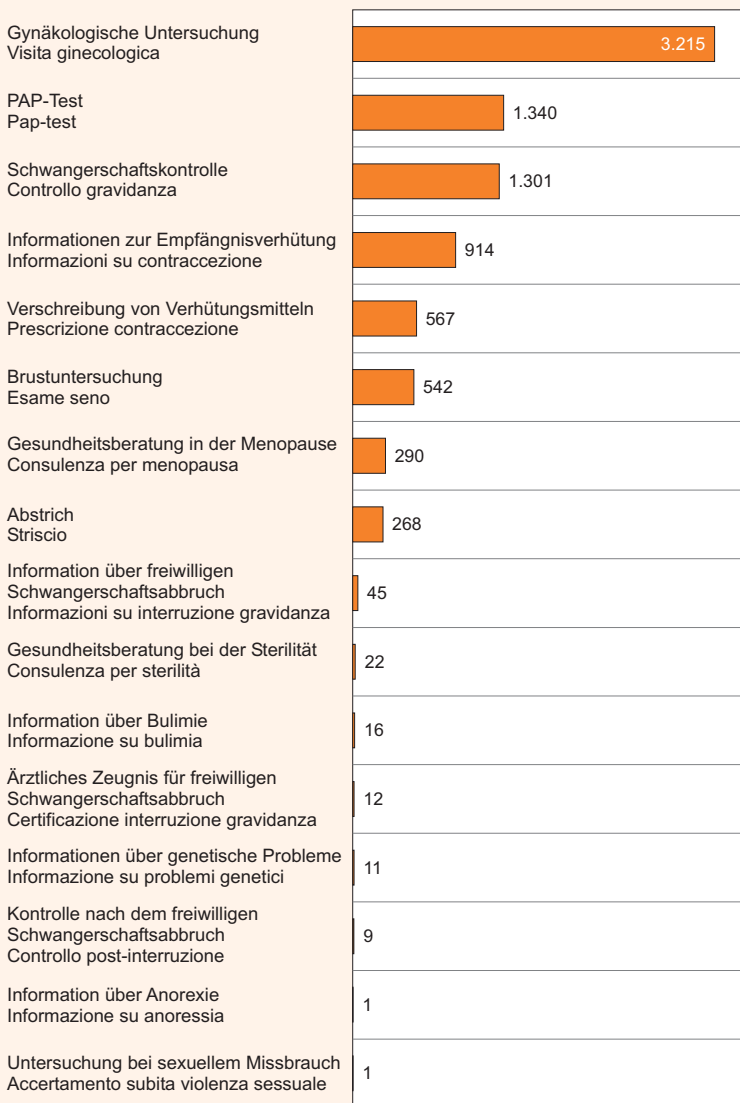
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 4.1

Familienberatungsstellen: Durchgeführte Gesundheitsleistungen - 2014

Consultori familiari: Prestazioni di tipo sanitario effettuate - 2014



Tab. 4.11

Familienberatungsstellen: durchgeführte Beratungen über Verhütung nach verwendeter Methode vor und nach der Beratung - 2014

Consultori familiari: consultazioni effettuate sulla contraccezione, per metodo usato prima e dopo la consultazione - 2014

VERHÜTUNGS-METHODEN	Vor der Beratung Prima della consultazione	Nach der Beratung Dopo la consultazione	Veränderung Variazione	TIPO DI CONTRACCEZIONE
Pille	156	244	88	Pillola
IUD (Spirale)	22	22	-	IUD (spirale)
Diaphragma	1	4	3	Diaframma
Kondom	63	42	-21	Profilattico
Coitus interruptus	2	1	-1	Coito interrotto
Natürliche Methoden	1	-	-1	Metodo naturale
Keine	301	215	-86	Nessuno
Andere	3	21	18	Altro
Insgesamt	549	549		Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 4.12

Familienberatungsstellen: Beratung bei Problemen von Einzelpersonen nach Thema - 2014

Consultori familiari: Colloqui per problemi individuali, per argomento - 2014

THEMEN	N	ARGOMENTI
Empfängnisverhütung, Schwangerschaftsabbruch, Menopause, Sterilität	1.414	Contraccezione, IVG, menopausa, sterilità
Sexuelle Probleme	562	Problemi sessuali
Psychosomatische Störungen	911	Disturbi psicosomatici
Depression	3.213	Depressione
Trennung, Angst	5.576	Separazioni, ansie
Sexueller Missbrauch an Frauen	146	Abusi sessuali su donne
Sex. Missbrauch an minderjährigen Mädchen	59	Abusi sessuali su ragazze minori
Sex. Missbrauch an minderjährigen Jungen	18	Abusi sessuali su ragazzi minori
Anorexie, Bulimie	505	Anoressia, bulimia
Insgesamt	12.404	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 4.13

Familienberatungsstellen: Beratung bei Beziehungsproblemen nach Thema - 2014

Consultori familiari: Colloqui per problemi nelle relazioni di coppia, per argomento - 2014

THEMEN	N	ARGOMENTI
Partnerkommunikation	2.883	Comunicazione tra partner
Außereheliche Beziehungen	839	Rapporti extraconiugali
Probleme mit der Sexualität	179	Problemi della sessualità
Trennung, Scheidung	1.276	Separazione, divorzio
Adoption, Anvertrauung	71	Adozioni, affidamenti
Insgesamt	5.248	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 4.14

Familienberatungsstellen: Beratung bei familiären Problemen nach Thema - 2014

Consultori familiari: Colloqui per problemi della famiglia, per argomento - 2014

THEMEN	N	ARGOMENTI
Schwierigkeiten im sozialen Verhalten	1.493	Difficoltà nel comportamento sociale
Erziehungsprobleme	1.778	Problemi educativi
Psychophysische Entwicklung der Kinder	383	Sviluppo psicofisico dei bambini
Insgesamt	3.654	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

**4.4 Frauenhäuser und Kontaktstellen gegen Gewalt
Case Donne e Centri d'ascolto antiviolenza**

Tab. 4.15

Aktivitäten der Frauenhäuser und Kontaktstellen gegen Gewalt - 2014

Attività delle case donne e dei centri d'ascolto antiviolenza - 2014

	N	
Frauen, die sich mit der Kontaktstelle gegen Gewalt in Verbindung gesetzt haben	618	Donne entrate in contatto con un centro antiviolenza
Aufnahmen in ein Frauenhaus	155	Accoglienze in una casa donna

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 4.16

Frauenhäuser und Kontaktstellen gegen Gewalt: Gewalt an Frauen nach Art des Gewalttäters - 2014

Case Donne e Centri d'ascolto antiviolenza: Violenze su donne per tipologia del maltrattatore - 2014

	N	
Ehemann	314	Marito
Ehemaliger Ehemann	69	Ex marito
Lebensgefährtin	119	Convivente
Ehemaliger Lebensgefährtin	34	Ex convivente
Verlobter	12	Fidanzato
Ehemaliger Verlobter	26	Ex fidanzato
Liebhaber	1	Amante
Ehemaliger Liebhaber	1	Ex amante
Freund	3	Amico
Sohn	11	Figlio
Eltern	9	Genitori
Mutter	4	Madre
Vater	23	Padre
Bruder	11	Fratello
Schwiegereltern	12	Suoceri
Anderer Verwandter	10	Altro parente
Nachbar	7	Vicino di casa
Vermieter	-	Affittuario
Arbeitgeber	4	Datore di lavoro
Zuhälter	-	Protettore
Bekannter	13	Conoscente
Gruppe	5	Gruppo
Unbekannt	5	Sconosciuto
Keine Angabe	7	Nessuna indicazione
Insgesamt	700	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

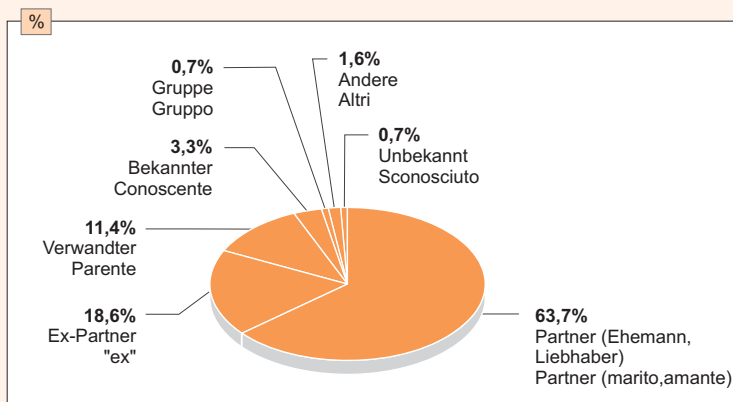
Graf. 4.2

Frauenhäuser und Kontaktstellen gegen Gewalt: Gewalt an Frauen nach Art des Gewalttäters - 2014

Prozentuelle Verteilung

Case Donne e Centri d'ascolto antiviolenza: Violenze su donne per tipologia del maltrattatore - 2014

Composizione percentuale



© astat 2015 - sr



Tab. 4.17

Leistungen der Frauenhäuser und der Kontaktstellen gegen Gewalt - 2014

Prestazioni delle Case Donne e dei Centri d'ascolto antiviolenza - 2014

	Frauenhäuser Case Donne		Kontakt- stellen Centri d'ascolto	
	Leistungen im Frauen- haus Prestazioni a donne in struttura	Leistungen an entlassenen Frauen Prestazioni a donne dimesse		
Telefonische Auskünfte	1.218	235	148	Informazioni telefoniche
Telefonische Beratungen	1.039	249	210	Consulenze telefoniche
Persönliche Beratungen	2.996	171	170	Consulenze personali
Schriftliche Kontakte	131	12	7	Contatti scritti
Begleitung und Haus- besuche	154	25	23	Accompagnamenti e visite domiciliari

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Teil **5** Parte

Soziale Einrichtungen für Senioren

Presidi socio- assistenziali per anziani





Tab. 5.1

Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2014

Stand am 31.12.

Capacità ricettiva e posti occupati - 2014

Situazione al 31.12.

	Altersheim Casa di riposo	Pflegeheim Centro degenza	Tages- pflegeheim Centro diurno per anziani	Insge- samt Totale	
Einrichtungen	68	9	13	90	Strutture
Aufnahmekapazität	3.673	537	173	4.383	Capacità ricettiva
Belegte Plätze	3.615	517	170	4.302	Posti occupati
<i>Nutzungsanteil (%) (a)</i>	98,4	96,3	98,3	98,2	<i>Quota di utilizzo (%) (a)</i>

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 5.2

Aufnahmen, Entlassungen und Todesfälle - 2014

Ammissioni, dimissioni e decessi - 2014

	Insgesamt Totale			Davon Ausländer Di cui stranieri		
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	
Aufnahmen	891	1.847	2.738	5	7	Ammissioni
Entlassungen	465	1.063	1.528	1	5	Dimissioni
Todesfälle	382	731	1.113	2	3	Decessi
Veränderung Dezember 2013- Dezember 2014	44	53	97	2	-1	Variazione dicembre 2013- dicembre 2014
Betreute am 31.12.	1.293	3.055	4.348	8	28	Assistiti al 31.12.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 5.3

Aufnahmekapazität und belegte Plätze nach Bezirksgemeinschaft - 2014

Capacità ricettiva e posti occupati per comunità comprensoriale - 2014

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Aufnahmekapazität Capacità ricettiva	Belegte Plätze Posti occupati	Nutzungsanteil (%) (a) Quota di utilizzo (%) (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALI
Vinschgau	361	358	99,2	Val Venosta
Burggrafenamt	1.007	992	98,5	Burgraviato
Überetsch-Südt.				Oltradige-Bassa
Unterland	788	778	98,7	Atesina
Bozen	775	738	95,2	Bolzano
Salten-Schlern	444	439	98,9	Salto-Sciliar
Eisacktal	328	326	99,4	Valle Isarco
Wipptal	136	135	99,3	Alta Valle Isarco
Pustertal	544	536	98,5	Val Pusteria
Insgesamt	4.383	4.302	98,2	Totale

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 5.4

Aufgenommene Betreute nach vorwiegendem Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2014

Assistiti ammessi per motivo prevalente della presa in carico e tipologia del presidio - 2014

VORWIEGENDER AUFNAHMEGRUND	Altersheim Casa di riposo	Pflegeheim Centro degenza	Tages- pflegeheim Centro diurno per anziani	Insgesamt Totale	MOTIVO PREVALENTE DELLA PRESA IN CARICO
Soziopädagogische Gründe	3	-	11	14	Motivi socio- pedagogici
Gesundheitliche Probleme	1.055	364	41	1.460	Problemi sanitari
Betreuung und Pflege	942	91	60	1.093	Assistenza e cura
Wohnungsprobleme	21	-	-	21	Problemi abitativi
Psychologische Pro- bleme des Betreuten	7	-	12	19	Disagio psicologico della persona
Anderes	80	2	49	131	Altro
Insgesamt	2.108	457	173	2.738	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 5.5

Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2014

Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2014

ENTLASSUNGS-GRÜNDE	Altersheim Casa di riposo	Pflegeheim Centro degenza	Tages- pflegeheim Centro diurno per anziani	Insgesamt Totale	MOTIVI DELLA DIMISSIONE
Rückkehr in die Familie	694	145	42	881	Rientrati in famiglia
Anvertraung an Verwandte	5	-	-	5	Affidamento intrafamiliare
Freiwillige Entlassung	75	14	17	106	Dimissioni volontarie
Erlangung der Selbstständigkeit	1	-	-	1	Raggiunta autonomia
Übergang in eine andere Einrichtung	256	59	51	366	Trasferimento ad altra struttura
Anderes	123	30	16	169	Altro
Insgesamt	1.154	248	126	1.528	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 5.6

Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2014

Stand am 31.12.

Assistiti per classe di età e sesso - 2014

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	CLASSI DI ETÀ (anni)
Unter 65	108	97	205	Meno di 65
65-74	248	258	506	65-74
75-79	218	276	494	75-79
80-84	275	539	814	80-84
85-89	251	791	1.042	85-89
90-94	150	823	973	90-94
95 und mehr	43	271	314	95 e oltre
Insgesamt	1.293	3.055	4.348	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 5.7

Betreute nach Herkunft - 2014

Stand am 31.12.

Assistiti per provenienza - 2014

Situazione al 31.12.

HERKUNFT	Betreute / Assistiti			PROVENIENZA
	N	%	je 1.000 Einw. (Südtirol) per 1.000 abit. (Alto Adige)	
Vinschgau	360	8,3	10,1	Val Venosta
Burggrafenamt	1.014	23,3	10,0	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	590	13,6	8,0	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	930	21,4	8,7	Bolzano
Salten-Schlern	402	9,2	8,2	Salto-Sciliar
Eisacktal	373	8,6	7,2	Valle Isarco
Wipptal	128	2,9	6,4	Alta Valle Isarco
Pustertal	534	12,3	6,6	Val Pusteria
Südtirol	4.331	99,6	8,3	Alto Adige
Andere Regionen Italiens	9	0,2		Resto d'Italia
Ausland	8	0,2		Estero
Insgesamt	4.348	100,0		Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 5.8

Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2014

Stand am 31.12.

Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2014

Situazione al 31.12.

SPRACHE	Betreute / Assistiti		LINGUA
	N	%	
Deutsch	3.058	70,3	Tedesco
Italienisch	1.167	26,8	Italiano
Ladinisch	118	2,7	Ladino
Andere Sprache	5	0,1	Altra lingua
Insgesamt	4.348	100,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 5.9

Betreute nach Pflegebedürftigkeit, Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2014
Stand am 31.12.

Assistiti per autosufficienza, sesso e comunità comprensoriale - 2014
Situazione al 31.12.

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Nicht pflegebedürftig Autosufficienti		Pflegebedürftig Non autosufficienti		% pflege- bedürftige Betreute % non auto- sufficienti	COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Männer Maschi	Frauen Femmine		
Vinschgau	25	26	93	214	85,8	Val Venosta
Burggrafenamt	54	120	239	592	82,7	Burgraviato
Überetsch-Südt.						Oltradige-Bassa
Unterland	17	51	178	537	91,3	Atesina
Bozen	30	59	176	482	88,1	Bolzano
Salten-Schlern	24	26	123	266	88,6	Salto-Sciliar
Eisacktal	6	3	96	221	97,2	Valle Isarco
Wipptal	13	10	46	85	85,1	Alta Valle Isarco
Pustertal	28	43	145	320	86,8	Val Pusteria
Insgesamt	197	338	1.096	2.717	87,7	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Teil **6** Parte

Soziale Einrichtungen für Menschen mit Behinderungen

Presidi socio- assistenziali per persone con disabilità





Tab. 6.1

Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2014

Stand am 31.12.

Capacità ricettiva e posti occupati - 2014

Situazione al 31.12.

	Wohn- gemein- schaft für Menschen mit Behinde- rungen	Wohn- heim für Menschen mit Behinde- rungen	Ge- schützte Werk- stätte	Tages- stätte für Menschen mit Behin- derungen	Train- ings- wohnun- gen	Insgesamt	
	Comunità alloggio per persone con disabilità	Convitto per persone con disabilità	Labora- torio protetto	Attività diurne per persone con disabilità	Alloggio di adde- stramento	Totale	
Einrichtungen	18	22	29	19	4	92	Strutture
Aufnahme- kapazität	105	287	718	238	18	1.366	Capacità ricettiva
Belegte Plätze	100	270	689	227	12	1.298	Posti occupati
<i>Nutzungsanteil (%)</i>							<i>Quota di utilizzo</i>
(a)	95,2	94,1	96,0	95,4	66,7	95,0	(%) (a)

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 6.2

Aufnahmen, Entlassungen und Todesfälle - 2014

Stand am 31.12.

Ammissioni, dimissioni e decessi - 2014

Situazione al 31.12.

	Insgesamt Totale			Davon Ausländer Di cui stranieri		
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	
Aufnahmen	90	55	145	1	1	Ammissioni
Entlassungen	73	40	113	3	2	Dimissioni
Todesfälle	2	4	6	-	-	Decessi

Veränderung Dezember 2013- Dezember 2014	15	11	26	-2	-1	Variatione dicembre 2013- dicembre 2014
---	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	--

Betreute am 31.12.	753	569	1.322	5	-	Assistiti al 31.12.
--------------------	-----	-----	-------	---	---	---------------------

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 6.3

Aufnahmekapazität und belegte Plätze nach Bezirksgemeinschaft - 2014

Capacità ricettiva e posti occupati per comunità comprensoriale - 2014

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Aufnahmekapazität Capacità ricettiva	Belegte Plätze Posti occupati	Nutzungsanteil (%) (a) Quota di utilizzo (%) (a)	COMUNITÀ COMPRESORIALI
Vinschgau	102	90	88,2	Val Venosta
Burggrafenamt	212	202	95,3	Burgraviato
Überetsch-Südt.				Oltradige-Bassa
Unterland	209	206	98,6	Atesina
Bozen	187	172	92,0	Bolzano
Salten-Schlern	171	159	93,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	185	181	97,8	Valle Isarco
Wipptal	56	54	96,4	Alta Valle Isarco
Pustertal	244	234	95,9	Val Pusteria
Insgesamt	1.366	1.298	95,0	Totale

(a) Belegte Plätze/Kapazität
 Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 6.4

Aufgenommene Betreute nach vorwiegendem Aufnahmegrund und Einrichtungstyp - 2014

Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2014

VORWIEGENDER AUFNAHME- GRUND	Wohn- gemein- schaft für Menschen mit Behinde- rungen Comunità alloggio per persone con disabilità	Wohn- heim für Menschen mit Behinde- rungen Convitto per persone con disabilità	Ge- schützte Werk- stätte Labora- torio protetto	Tages- stätte für Menschen mit Behin- derungen Attività diurne per persone con disabilità	Trai- nings- wohnun- gen Alloggio di adde- stramento	Insgesamt Totale	MOTIVO PREVALENTE DI PRESA IN CARICO
Soziopädago- gische Gründe	3	14	19	13	1	50	Motivi socio- pedagogici
Gesundheitliche Probleme	-	-	1	-	-	1	Problemi sanitari
Betreuung und Pflege	4	3	-	6	-	13	Assistenza e cura
Wohnungs- probleme des Betreuten	-	2	-	-	-	2	Problemi abitativi
Schwerwiegende psychologische Probleme des Betreuten	-	1	2	-	-	3	Disagio psicologico della persona
Waise	-	1	-	-	-	1	Orfani
Psychische Störungen des Kindesalters	-	-	3	-	-	3	Disturbi psichici dell'età infantile
Geschützte Arbeitstätigkeit	-	-	32	6	-	38	Attività lavora- tiva protetta
Arbeitstraining	5	-	8	-	6	19	Training lavorativo
Anderes	1	8	4	1	1	15	Altro
Insgesamt	13	29	69	26	8	145	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

6. Soziale Einrichtungen für Menschen mit Behinderung Presidi socio-assistenziali per persone con disabilità

Tab. 6.5

Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2014

Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2014

ENTLASSUNGS-GRÜNDE	Wohn-gemein-schaft für Menschen mit Behinde-rungen Comunità alloggio per persone con disabilità	Wohn-heim für Menschen mit Behinde-rungen Convitto per persone con disabilità	Ge-schützte Werk-stätte Labora-torio protetto	Tages-stätte für Menschen mit Behin-derungen Attività diurne per persone con disabilità	Trai-nings-wohnun-gen Alloggio di adde-stramento	Insge-samt Totale	MOTIVI DELLA DIMISSIONE
Rückkehr in die Familie	-	4	5	2	4	15	Rientrati in famiglia
Arbeitsein-gliederungsprojekt	-	-	10	-	-	10	Inserimento in azienda
Arbeitsein-gliederung in einem Betrieb	-	-	5	-	-	5	Progetto di inserimento lavorativo
Freiwillige Entlassung	1	1	8	1	1	12	Dimissioni volontarie
Erlangung der Selbstständigkeit	-	1	-	-	-	1	Raggiunta autonomia
Erreichung der Ziele	-	-	2	-	-	2	Raggiunti obiettivi
Übergang in eine andere Einrichtung	2	24	17	9	3	55	Trasferimento ad altra struttura
Anderes	1	-	8	1	3	13	Altro
Insgesamt	4	30	55	13	11	113	Totale

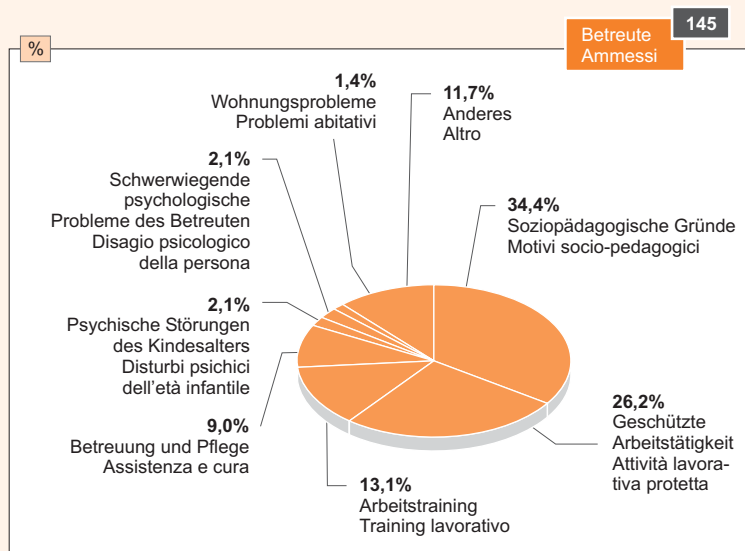
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 6.1

Aufgenommene Betreute nach vorwiegendem Aufnahmegrund - 2014
 Prozentuelle Verteilung

Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico - 2014
 Composizione percentuale



© astat 2015 - sr



Tab. 6.6

Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2014

Stand am 31.12.

Assistiti per classe di età e sesso - 2014

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	CLASSI DI ETÀ (anni)
Unter 18	1	-	1	Meno di 18
18-24	74	52	126	18-24
25-44	293	210	503	25-44
45-64	359	293	652	45-64
65-74	21	14	35	65-74
75-79	5	-	5	75-79
Insgesamt	753	569	1.322	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 6.7

Betreute nach Herkunft - 2014

Stand am 31.12.

Assistiti per provenienza - 2014

Situazione al 31.12.

HERKUNFT	Betreute / Assistiti			PROVENIENZA
	N	%	je 1.000 Einw. (Südtirol) per ogni 1.000 abit. (Alto Adige)	
Vinschgau	90	6,8	2,5	Val Venosta
Burggrafenamt	212	16,0	2,1	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	190	14,4	2,6	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	205	15,5	1,9	Bolzano
Salten-Schlern	134	10,1	2,7	Salto-Sciliar
Eisacktal	189	14,3	3,7	Valle Isarco
Wipptal	61	4,6	3,1	Alta Valle Isarco
Pustertal	238	18,0	2,9	Val Pusteria
Südtirol	1.319	99,8	2,5	Alto Adige
Andere Regionen Italiens	2	0,2		Resto d'Italia
Ausland	1	0,1		Estero
Insgesamt	1.322	100,0		Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 6.8

Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2014

Stand am 31.12.

Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2014

Situazione al 31.12.

SPRACHE	Betreute / Assistiti		LINGUA
	N	%	
Deutsch	967	73,1	Tedesco
Italienisch	298	22,5	Italiano
Ladinisch	53	4,0	Ladino
Andere Sprache	4	0,3	Altra lingua
Insgesamt	1.322	100,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 6.9

Betreute nach Pflegebedürftigkeit, Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2014

Stand am 31.12.

Assistiti per autosufficienza, sesso e comunità comprensoriale - 2014

Situazione al 31.12.

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Nicht pflegebedürftig Autosufficienti		Pflegebedürftig Non autosufficienti		% pflege- bedürftige Betreute % non auto- sufficienti	COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Männer Maschi	Frauen Femmine		
Vinschgau	5	1	47	37	93,3	Val Venosta
Burggrafenamt	15	8	100	81	88,7	Burgraviato
Überetsch-Südt.						Oltradige-Bassa
Unterland	13	5	99	90	91,3	Atesina
Bozen	17	8	84	65	85,6	Bolzano
Salten-Schlern	18	10	76	64	83,3	Salto-Sciliar
Eisacktal	23	8	93	64	83,5	Valle Isarco
Wipptal	1	2	24	30	94,7	Alte Valle Isarco
Pustertal	27	22	111	74	79,1	Val Pusteria
Insgesamt	119	64	634	505	86,2	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Teil **7** Parte

Soziale Einrichtungen für psychisch Kranke

Presidi socio- assistenziali per malati psichici





Tab. 7.1

Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2014

Stand am 31.12.

Capacità ricettiva e posti occupati - 2014

Situazione al 31.12.

	Wohngemeinschaften für psychisch Kranke Comunità alloggio per malati psichici	Arbeitseingliederung Riabilitazione lavorativa	Tagesstätten Attività diurne	Insgesamt Totale	
Einrichtungen	11	11	4	26	Strutture
Aufnahmekapazität	99	201	39	339	Capacità ricettiva
Belegte Plätze	90	186	35	311	Posti occupati
Nutzungsanteil (%) (a)	90,9	92,5	89,7	91,7	Quota di utilizzo (%) (a)

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 7.2

Aufnahmen und Entlassungen - 2014

Ammissioni e dimissioni - 2014

	Insgesamt Totale			Davon Ausländer Di cui stranieri		
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	
Aufnahmen	55	35	90	-	-	Ammissioni
Entlassungen	53	46	99	1	1	Dimissioni
Veränderung Dezember 2013- Dezember 2014	2	-11	-9	-1	-1	Variazione dicembre 2013- dicembre 2014
Betreute am 31.12.	187	137	324	2	2	Assistiti al 31.12.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 7.3

Aufgenommene Betreute nach vorwiegendem Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2014

Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2014

VORWIEGENDER AUFNAHMEGRUND	Wohngemein- schaften für psychisch Kranke Comunità alloggio per malati psichici	Arbeitsein- gliederung Riabilitazione lavorativa	Tages- stätten Attività diurne	Insge- samt Totale	MOTIVO PREVALENTE DELLA PRESA IN CARICO
Soziopädagogische Gründe	7	1	-	8	Motivi socio- pedagogici
Gesundheitliche Probleme	1	2	2	5	Problemi sanitari
Psychische Beein- trächtigung der Person	1	-	-	1	Disagio psico- logico della persona
Geschützte Werkstätte	-	11	4	15	Attività lavorativa protetta
Arbeitstraining	11	42	-	53	Training lavorativo
Anderes	1	2	5	8	Altro
Insgesamt	21	58	11	90	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 7.4

Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2014

Assistiti dimessi per motivo prevalente della dimissione e tipologia di presidio - 2014

ENTLASSUNGS-GRÜNDE	Wohngemeinschaften für psychisch Kranke Comunità alloggio per malati psichici	Arbeitseingliederung Riabilitazione lavorativa	Tagesstätten Attività diurne	Insgesamt Totale	MOTIVI DELLA DIMISSIONE
Rückkehr in die Familie	5	1	2	8	Rientrati in famiglia
Eingliederung in den Betrieb	-	2	-	2	Inserimento in azienda
Projekt zur Arbeitseingliederung	-	13	-	13	Progetto di inserimento lavorativo
Freiwillige Entlassung	-	22	2	24	Dimissioni volontarie
Flucht	-	-	3	3	Fuga
Erlangte Selbstständigkeit	2	-	-	2	Raggiunta autonomia
Erreichte Ziele	3	2	-	5	Raggiunti obiettivi
Übergang in eine andere Einrichtung	10	14	3	27	Trasferimento ad altra struttura
Anderes	2	12	1	15	Atro
Insgesamt	22	66	11	99	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 7.5

Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2014

Stand am 31.12.

Assistiti per classe di età e sesso - 2014

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	CLASSI DI ETÀ (anni)
15-17	-	1	1	15-17
18-24	17	8	25	18-24
25-44	86	52	138	25-44
45-64	84	74	158	45-64
65-74	-	2	2	65-74
Insgesamt	187	137	324	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

7. Soziale Einrichtungen für psychisch Kranke Presidi socio-assistenziali per malati psichici

Tab. 7.6

Betreute nach Herkunft - 2014

Stand am 31.12.

Assistiti per provenienza - 2014

Situazione al 31.12.

HERKUNFT	Betreute / Assistiti			PROVENIENZA
	N	%	je 1.000 Einw. (Südtirol) per 1.000 abit. (Alto Adige)	
Vinschgau	23	7,1	0,6	Val Venosta
Burggrafenamt	36	11,1	0,4	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	53	16,4	0,7	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	48	14,8	0,5	Bolzano
Salten-Schlern	43	13,3	0,9	Salto-Sciliar
Eisacktal	33	10,2	0,6	Valle Isarco
Wipptal	27	8,3	1,4	Alta Valle Isarco
Pustertal	57	17,6	0,7	Val Pusteria
Südtirol	320	98,8	0,6	Alto Adige
Andere Regionen Italiens	2	0,6		Resto d'Italia
Ausland	2	0,6		Estero
Insgesamt	324	100,0		Totale

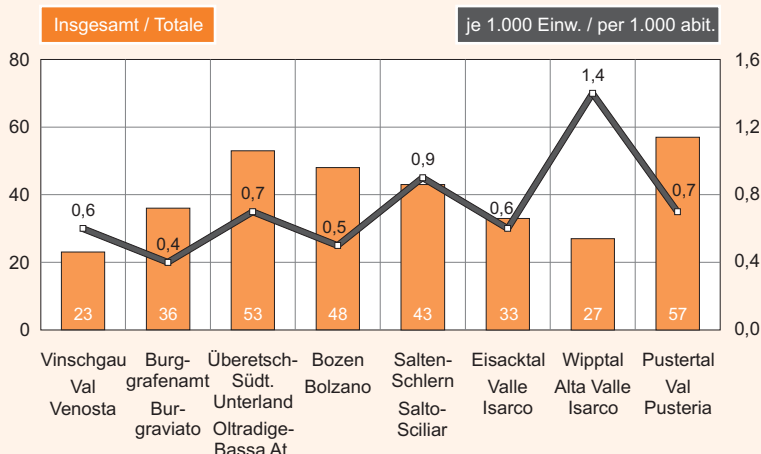
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 7.1

Betreute mit psychischer Beeinträchtigung nach Bezirksgemeinschaft - 2014 ■ Stand am 31.12.

Assistiti con disagio psichico per comunità comprensoriale - 2014
Situazione al 31.12.



© astat 2015 - sr



Tab. 7.7

Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2014
Stand am 31.12.

Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2014
Situazione al 31.12.

SPRACHE	Betreute / Assistiti		LINGUA
	N	%	
Deutsch	236	72,8	Tedesco
Italienisch	70	21,6	Italiano
Ladinisch	15	4,6	Ladino
Andere Sprache	3	0,9	Altra lingua
Insgesamt	324	100,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

7. Soziale Einrichtungen für psychisch Kranke Presidi socio-assistenziali per malati psichici

Tab. 7.8

Betreute nach Invalidität, Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2014

Stand am 31.12.

Assistiti per invalidità, sesso e comunità comprensoriale - 2014

Situazione al 31.12.

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Ohne Invalidität Senza invalidità		Mit Invalidität Con invalidità		% Betreute mit Invalidität % con invalidità	COMUNITÀ COMPrensoriali
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Männer Maschi	Frauen Femmine		
Vinschgau	7	2	10	4	60,9	Val Venosta
Burggrafenamt	6	5	10	15	69,4	Burgraviato
Überetsch-Südt.						Oltradige-Bassa
Unterland	3	5	28	14	84,0	Atesina
Bozen	-	7	19	21	85,1	Bolzano
Salten-Schlern	7	7	15	14	67,4	Salto-Sciliar
Eisacktal	10	4	10	8	56,3	Valle Isarco
Wipptal	-	-	25	7	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	15	4	22	20	68,9	Val Pusteria
Insgesamt	48	34	139	103	74,7	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 7.9

Betreute nach Pflegebedürftigkeit, Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2014

Stand am 31.12.

Assistiti per autosufficienza, sesso e comunità comprensoriale - 2014

Situazione al 31.12.

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Nicht pflegebedürftig Autosufficienti		Pflegebedürftig Non autosufficienti		% pflege- bedürftige Betreute % non auto- sufficienti	COMUNITÀ COMPrensoriali
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Männer Maschi	Frauen Femmine		
Vinschgau	15	6	2	-	8,7	Val Venosta
Burggrafenamt	12	19	4	1	13,9	Burgraviato
Überetsch-Südt.						Oltradige-Bassa
Unterland	30	17	1	2	6,0	Atesina
Bozen	16	23	3	5	17,0	Bolzano
Salten-Schlern	15	19	7	2	20,9	Salto-Sciliar
Eisacktal	17	9	3	3	18,8	Valle Isarco
Wipptal	20	7	5	-	15,6	Alta Valle Isarco
Pustertal	30	18	7	6	21,3	Val Pusteria
Insgesamt	155	118	32	19	15,7	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Teil **8** Parte

Soziale Einrichtungen für Suchtkranke

Presidi socio- assistenziali per persone con dipendenze





Tab. 8.1

Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2014

Stand am 31.12.

Capacità ricettiva e posti occupati - 2014

Situazione al 31.12.

	Wohngemein- schaften für Suchtkranke Comunità alloggio per persone con dipendenze	Arbeits- rehabilitation für Suchtkranke Attività lavorativa per persone con dipendenze	Insge- samt Totale	
Einrichtungen	8	6	14	Strutture
Aufnahmekapazität	130	66	196	Capacità ricettiva
Belegte Plätze	75	61	136	Posti occupati
Nutzungs- anteil (%) (a)	57,7	92,4	69,4	Quota di utilizzo (%) (a)

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 8.2

Aufnahmen, Entlassungen und Todesfälle - 2014

Ammissioni, dimissioni e decessi - 2014

	Insgesamt Totale			Davon Ausländer Di cui stranieri		
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	
Aufnahmen	304	255	559	2	-	Ammissioni
Entlassungen	314	276	590	5	-	Dimissioni
Veränderung Dezember 2013- Dezember 2014	-10	-21	-31	-3	-	Variazione dicembre 2013- dicembre 2014
Betreute am 31.12.	109	27	136	4	-	Assistiti al 31.12.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 8.3

Aufgenommene Betreute nach vorwiegendem Aufnahmegrund und Einrichtungstyp - 2014

Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2014

VORWIEGENDER AUFNAHMEGRUND	Wohngemein- schaften für Suchtkranke Comunità alloggio per persone con dipendenze	Arbeits- rehabilitation für Suchtkranke Attività lavorativa per persone con dipendenze	Insgesamt Totale	MOTIVO PREVALENTE DELLA PRESA IN CARICO
Soziopädagogische Gründe	112	3	115	Motivi socio- pedagogici
Gesundheitliche Probleme	424	-	424	Problemi sanitari
Psychologische Pro- bleme des Betreuten	1	-	1	Disagio psicologico della persona
Geschützte Arbeitstätigkeit	-	13	13	Attività lavorativa protetta
Arbeitstraining	2	-	2	Training lavorativo
Anderes	2	2	4	Altro
Insgesamt	541	18	559	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 8.4

Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2014
Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2014

ENTLASSUNGS-GRÜNDE	Wohngemeinschaften für Suchtkranke Comunità alloggio per persone con dipendenze	Arbeits-rehabilitation für Suchtkranke Attività lavorativa per persone con dipendenze	Insgesamt Totale	MOTIVI DELLA DIMISSIONE
In die Familie zurückgekehrt	415	-	415	Rientrati in famiglia
Eingliederung in einem Betrieb	10	-	10	Inserimento in azienda
Arbeitseingliederungs projekt	60	1	61	Inserimento lavorativo
Freiwillige Entlassung	54	2	56	Dimissioni volontarie
Flucht	2	5	7	Fuga
Erreichung der Ziele	8	5	13	Raggiunti obiettivi
Übergang in eine andere Einrichtung	19	1	20	Trasferimento ad altra struttura
Anderes	-	8	8	Altro
Insgesamt	568	22	590	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 8.5

Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2014
 Stand am 31.12.

Assistiti per classe di età e sesso - 2014
 Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	CLASSI DI ETÀ (anni)
18-24	2	3	5	18-24
25-44	27	9	36	25-44
45-64	74	14	88	45-64
65-74	6	1	7	65-74
Insgesamt	109	27	136	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

8. Soziale Einrichtungen für Suchtkranke Presidi socio-assistenziali per persone con dipendenze

Tab. 8.6

Betreute nach Herkunft - 2014

Stand am 31.12.

Assistiti per provenienza - 2014

Situazione al 31.12.

HERKUNFT	Betreute / Assistiti			PROVENIENZA
	N	%	je 1.000 Einw. (Südtirol) per 1.000 abit. (Alto Adige)	
Vinschgau	8	5,9	0,2	Val Venosta
Burggrafenamt	20	14,7	0,2	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	9	6,6	0,1	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	36	26,5	0,3	Bolzano
Salten-Schlern	17	12,5	0,3	Salto-Sciliar
Eisacktal	16	11,8	0,3	Valle Isarco
Wipptal	5	3,7	0,3	Alta Valle Isarco
Pustertal	22	16,2	0,3	Val Pusteria
Südtirol	133	97,8	0,3	Alto Adige
Italien	-	-		Italia
Ausland	3	2,2		Estero
Insgesamt	136	100,0		Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 8.7

Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2014

Stand am 31.12.

Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2014

Situazione al 31.12.

SPRACHE	Betreute / Assistiti		LINGUA
	N	%	
Deutsch	90	66,2	Tedesco
Italienisch	45	33,1	Italiano
Ladinisch	1	0,7	Ladino
Andere Sprache	-	-	Altra lingua
Insgesamt	136	100,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 8.8

Betreute nach Pflegebedürftigkeit, Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2014

Stand am 31.12.

Assistiti per autosufficienza, sesso e comunità comprensoriale - 2014

Situazione al 31.12.

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Nicht pflegebedürftig Autosufficienti		Pflegebedürftig Non autosufficienti		% pflege- bedürftige Betreute	COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Männer Maschi	Frauen Femmine	% non auto- sufficienti	
Vinschgau	-	-	-	-	-	Val Venosta
Burggrafenamt	14	1	-	-	-	Burgraviato
Überetsch-Südt.						Oltradige-Bassa
Unterland	-	-	-	-	-	Atesina
Bozen	46	8	-	-	-	Bolzano
Salten-Schlern	12	-	2	-	14,3	Salto-Sciliar
Eisacktal	17	12	1	3	12,1	Valle Isarco
Wipptal	2	-	-	-	-	Alta Valle Isarco
Pustertal	13	3	2	-	11,1	Val Pusteria
Insgesamt	104	24	5	3	5,9	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Teil **9** Parte

Einrichtungen im Bereich „soziale Ausgrenzung“

Presidi assistenziali nel settore "esclusione sociale"





Tab. 9.1

Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2014

Stand am 31.12.

Capacità ricettiva e posti occupati - 2014

Situazione al 31.12.

	Personen in Schwierigkeiten/ Soziale Ausgrenzung Persone in difficoltà/esclusione sociale	Ausländische Staatsbürger, Flüchtlinge und Nomaden Cittadini stranieri, profughi e nomadi	Insgesamt Totale	
Einrichtungen	12	7	19	Strutture
Aufnahmekapazität	295	555	850	Capacità ricettiva
Belegte Plätze	258	469	727	Posti occupati
Nutzungsanteil (%) (a)	87,5	84,5	85,5	Quota di utilizzo (%) (a)

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 9.2

Aufnahmen, Entlassungen und Todesfälle - 2014

Ammissioni, dimissioni e decessi - 2014

	Insgesamt Totale			Davon Ausländer Di cui stranieri		
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	
Aufnahmen	1.439	390	1.829	1.119	338	Ammissioni
Entlassungen	1.417	393	1.810	1.087	339	Dimissioni
Todesfälle	3	-	3	1	-	Decessi

Veränderung Dezember 2013- Dezember 2014	19	-3	16	31	-1	Variazione dicembre 2013- dicembre 2014
--	----	----	----	----	----	---

Betreute am 31.12.	640	87	727	486	61	Assistiti al 31.12.
--------------------	-----	----	-----	-----	----	---------------------

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 9.3

Aufgenommene Betreute nach vorwiegendem Aufnahmegrund und Einrichtungstyp - 2014

Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2014

VORWIEGENDER AUFNAHMEGRUND	Personen in Schwierigkeiten /Soziale Ausgrenzung Personen in difficultà/esclu- sione sociale	Ausländische Staatsbürger, Flüchtlinge und Nomaden Cittadini stranieri, pro- fughi e nomadi	Insgesamt Totale	MOTIVO PREVALENTE DELLA PRESA IN CARICO
Soziopädagogische Gründe	344	-	344	Motivi socio- pedagogici
Gesundheitliche Probleme	10	-	10	Problemi sanitari
Wirtschaftliche Pro- bleme des Betreuten	11	25	36	Problemi economici della persona
Wohnungsprobleme	207	326	533	Problemi abitativi
Psychologische Probleme	3	-	3	Disagio psicologico
Gewalt	4	-	4	Violenza
Anderes	551	348	899	Altro
Insgesamt	1.130	699	1.829	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 9.4

Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2014

Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2014

ENTLASSUNGS-GRÜNDE	Personen in Schwierigkeiten /Soziale Ausgrenzung Persone in difficoltà/esclusione sociale	Ausländische Staatsbürger, Flüchtlinge und Nomaden Cittadini stranieri, profughi e nomadi	Insgesamt Totale	MOTIVI DELLA DIMISSIONE
In die Familien zurückgekehrt	1	1	2	Rientrati in famiglia
Anvertraung	-	2	2	Affidamento
Eingliederung in einem Betrieb	8	2	10	Inserimento in azienda
Freiwillige Entlassung	112	98	210	Dimissioni volontarie
Flucht	291	16	307	Fuga
Erlangung der Selbstständigkeit	24	-	24	Raggiunta autonomia
Erreichung der Ziele	76	373	449	Raggiunti obiettivi
Übergang in eine andere Einrichtung	70	125	195	Trasferimento ad altra struttura
Rückkehr in das Herkunftsland	24	1	25	Rimpatrio
Anderes	517	69	586	Altro
Insgesamt	1.123	687	1.810	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

9. Einrichtungen im Bereich „soziale Ausgrenzung“ Presidi assistenziali nel settore „esclusione sociale“

Tab. 9.5

Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2014

Stand am 31.12.

Assistiti per classe di età e sesso - 2014

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	CLASSI DI ETÀ (anni)
Unter 10	11	13	24	Meno di 10
11-17	17	4	21	11-17
18-24	148	7	155	18-24
25- 44	269	39	308	25-44
45-64	174	23	197	45-64
65-74	19	1	20	65-74
75 und mehr	2	-	2	75 e oltre
Insgesamt	640	87	727	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 9.6

Betreute nach Herkunft - 2014

Stand am 31.12.

Assistiti per provenienza - 2014

Situazione al 31.12.

HERKUNFT	Betreute / Assistiti			PROVENIENZA
	N	%	je 1.000 Einw. (Südtirol) per 1.000 abit. (Alto Adige)	
Vinschgau	3	0,4	0,1	Val Venosta
Burggrafenamt	31	4,3	0,3	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	2	0,3	..	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	102	14,0	1,0	Bolzano
Salten-Schlern	1	0,1	..	Salto-Sciliar
Eisacktal	6	0,8	0,1	Valle Isarco
Wipptal	-	-	-	Alta Valle Isarco
Pustertal	11	1,5	0,1	Val Pusteria
Südtirol	156	21,5	0,3	Alto Adige
Andere Regionen Italiens	36	5,0		Resto d'Italia
Ausland	535	73,6		Estero
Insgesamt	727	100,0		Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

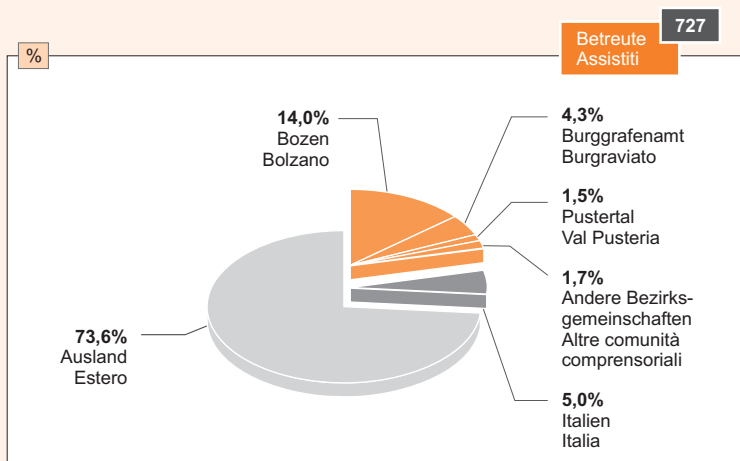
Graf. 9.1

Betreute nach Herkunft - 2014

Stand am 31.12. - Prozentuelle Verteilung

Assistiti per provenienza - 2014

Situazione al 31.12. - Composizione percentuale



© astat 2015 - sr



Tab. 9.7

Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2014

Stand 31.12.

Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2014

Situazione al 31.12.

SPRACHE	Betreute / Assistiti		LINGUA
	N	%	
Deutsch	52	7,2	Tedesco
Italienisch	258	35,5	Italiano
Ladinisch	-	-	Ladino
Andere Sprache	417	57,4	Altra lingua
Insgesamt	727	100,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Statistisches Jahrbuch für Südtirol
Annuario Statistico della provincia di Bolzano

2012	Zweisprach. Ausgabe, 562 Seiten, 2012	edizione bilingue, 562 pagine, 2012
2013	Zweisprach. Ausgabe, 554 Seiten, 2013	edizione bilingue, 554 pagine, 2013
2014	Zweisprach. Ausgabe, 552 Seiten, 2014	edizione bilingue, 554 pagine, 2014

Demographisches Handbuch für Südtirol
Manuale demografico della provincia di Bolzano

2012	Zweisprach. Ausgabe, 192 Seiten, 2013	edizione bilingue, 192 pagine, 2013
2013	Zweisprach. Ausgabe, 192 Seiten, 2014	edizione bilingue, 192 pagine, 2014
2014	Zweisprach. Ausgabe, 194 Seiten, 2015	edizione bilingue, 194 pagine, 2015

Südtirol in Zahlen
Alto Adige in cifre

2013	zweispr. und lad. Ausgabe, 48 S., 2013	ediz. bilingue e ladina, 48 pagine, 2013
2014	zweispr. und lad. Ausgabe, 48 S., 2014	ediz. bilingue e ladina, 48 pagine, 2014

ASTAT - Schriftenreihe
Collana ASTAT

Nr. 201	Erwerbstätigkeit in Südtirol - 2012 zweisprachige Ausgabe, 266 Seiten, 2014	Occupazione in provincia di Bolzano - 2012 edizione bilingue, 266 pagine, 2014
Nr. 202	Senioren-Dasein in Südtirol - 2013 zweisprachige Ausgabe, 206 Seiten, 2014	La terza età in Alto Adige - 2013 edizione bilingue, 206 pagine, 2014
Nr. 203	Bautätigkeit und Immobilienmarkt in Südtirol - 2013 zweisprachige Ausgabe, 220 Seiten, 2014	Attività edilizia e mercato immobiliare in provincia di Bolzano - 2013 edizione bilingue, 220 pagine, 2014
Nr. 204	Seilbahnen in Südtirol - 2013 zweisprachige Ausgabe, 96 Seiten, 2014	Impianti a fune in Alto Adige - 2013 edizione bilingue, 96 pagine, 2014
Nr. 205	Bildungsindikatoren in Südtirol - 1991/92-2013/14 zweisprachige Ausgabe, 86 Seiten, 2015	Indicatori dell'istruzione in provincia di Bolzano - 1991/92-2013/14 edizione bilingue, 86 pagine, 2015
Nr. 206	Mobilität und Verkehr in Südtirol - 2013 zweisprachige Ausgabe, 132 Seiten, 2015	Mobilità e traffico in provincia di Bolzano - 2013 edizione bilingue, 132 pagine, 2015
Nr. 207	Die Südtiroler Wirtschaft - 2013 zweisprachige Ausgabe, 184 Seiten, 2015	Rapporto sull'economia dell'Alto Adige - 2013 edizione bilingue, 184 pagine, 2015
Nr. 208	Erwerbstätigkeit in Südtirol - 2013 zweisprachige Ausgabe, 264 Seiten, 2015	Occupazione in provincia di Bolzano - 2013 edizione bilingue, 264 pagine, 2015
Nr. 209	Tourismusströme in Südtirol - Tourismusjahr 2012/13 zweisprachige Ausgabe, 58 Seiten, 2015	Movimento turistico in Alto Adige - Anno turistico 2012/13 edizione bilingue, 58 pagine, 2015
Nr. 210	Voraussichtliche Entwicklung der Haushalte in Südtirol bis 2030 zweisprachige Ausgabe, 56 Seiten, 2015	Previsione sull'andamento delle famiglie in provincia di Bolzano fino al 2030 edizione bilingue, 56 pagine, 2015



In Zahlen In cifre

Nr. 9	Soziale Einrichtungen in Zahlen 2012 zweisprachige Ausgabe, 95 Seiten, 2014	Presidi socio-assistenziali in cifre 2012 edizione bilingue, 95 pagine, 2014
Nr. 10	Bildung in Zahlen 2012-2013 zweisprachige Ausgabe, 86 Seiten, 2014	Istruzione in cifre 2012-2013 edizione bilingue, 86 pagine, 2014
Nr. 11	Soziale Einrichtungen in Zahlen 2013 zweisprachige Ausgabe, 95 Seiten, 2014	Presidi socio-assistenziali in cifre 2013 edizione bilingue, 95 pagine, 2014
Nr. 12	Bildung in Zahlen 2013-2014 zweisprachige Ausgabe, 86 Seiten, 2014	Istruzione in cifre 2013-2014 edizione bilingue, 86 pagine, 2014
Nr. 13	Soziale Einrichtungen in Zahlen 2014 zweisprachige Ausgabe, 95 Seiten, 2015	Presidi socio-assistenziali in cifre 2014 edizione bilingue, 95 pagine, 2015

Andere Publikationen Altre pubblicazioni

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 1 zweisprachige Ausgabe, 88 Seiten, 2004	14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 1 edizione bilingue, 88 pagine, 2004
14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 2, Gebäude und Wohnungen zweisprachige Ausgabe, 76 Seiten, 2005	14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 2, Edifici e abitazioni edizione bilingue, 76 pagine, 2005
14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 3, Bildung zweisprachige Ausgabe, 78 Seiten, 2005	14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 3, Istruzione edizione bilingue, 78 pagine, 2005
14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 4, Bewohnte Ortschaften zweisprachige Ausgabe, 96 Seiten, 2006	14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 4, Località abitate edizione bilingue, 96 pagine, 2006
14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 5, Erwerbstätigkeit zweisprachige Ausgabe, 142 Seiten, 2006	14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 5, Occupazione edizione bilingue, 142 pagine, 2006
14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 6, Pendlerströme aus Berufs- und Studiengründen zweisprachige Ausgabe, 176 Seiten, 2007	14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 6, Flussi pendolari per motivi di lavoro e studio edizione bilingue, 176 pagine, 2007
9. Arbeitsstättenzählung und Zählung der Non-Profit-Organisationen 2011 - Hauptergebnisse und Erhebungsverfahren zweisprachige Ausgabe, 148 Seiten, 2014	9° Censimento dell'industria e dei servizi e Censimento delle Istituzioni non profit 2011 - Principali risultati e processo di rilevazione edizione bilingue, 148 pagine, 2014
Strukturindikatoren zur Lebensqualität in den Südtiroler Gemeinden - 2008 zweisprachige Ausgabe, 60 Seiten, 2009	Indicatori strutturali sulla qualità di vita nei comuni della provincia di Bolzano - 2008 edizione bilingue, 60 pagine, 2009
ATECO 2007 - Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten Zweisprachige Ausgabe, 818 Seiten, 2009	ATECO 2007 - Classificazione delle attività economiche edizione bilingue, 818 pagine, 2009
Tirol Südtirol Trentino 2009 Zweisprachige Ausgabe, 14 Seiten, 2009	Tirol Alto-Adige Trentino 2009 edizione bilingue, 14 pagine, 2009

ASTAT DVD - Statistiksammlung 1981-2011 ASTAT DVD - Raccolta statistica 1981-2011